

ALGUNAS POESIAS

Y POEMAS

QUE ME HAN SIDO DEDICADOS

---

# ÍNDICE

## ALGUNAS POESIAS Y POEMAS QUE ME HAN DEDICADO

### A

Aimí, Ismo.....	"ABenito Quinque Martín".....	Pág. 1
Angeli, Héctor.....	"A Quinque Martín".....	Pág. 2

### B

Berdiales, Germán.....	"Homenaje a Quinque Martín".....	Pág. 5
Berardo, Lucia.....	"Día de trabajo en el puerto".....	Pág. 5a
Borerdieu, Juan A.....	"Al genial pintor B. Quinque Martín".....	Pág. 6
Bracco, Anatilde B. de.....	"Emoción..." .....	Pág. 8
Bracco, Luis.....	"A mi barrio amado".....	Pág. 8a
Bucciardi, Ricardo.....	"Amanecer en el puerto".....	Pág. 11
Bloomberg, Héctor Pedro.....	"A Quinque Martín".....	Pág. 12
Botto, Bartolome.....	"A Quinque Martín, poeta de la espuma".....	Pág. 13
	"Evocación" (Vuelta a Rocha).....	Pág. 13a
Camino, Miguel A.....	"A Quinque Martín".....	Pág. 14
Castillo, Carlos.....	"Barcos".....	Pág. 15
Casagrande, Adolfo.....	"Homenaje".....	Pág. 16
Corbalán, Stellé.....	"A Quinque Martín".....	Pág. 16

### D

Darico, Amelia Ferrari de... "Procesión náutica en la Boca".....	Pág. 19	
De Santiago Elena Catalina.. "Luces del alma".....	Pág. 20	
De Rosas , Rafael.....	"Ovillejo".....	Pág. 21
De Carolis, Victorino.....	"A Quinque Martín".....	Pág. 22
Descotte, Mario Luis.....	"Copla".....	Pág. 22
		Pág. 23

### F

Falomir, Diego.....	"Algo sobre Quinque Martín".....	Pág. 24
Flores, Celestino E.....	"Quinque Martín".....	Pág. 27
Ford, Julio César.....	"Benito Quinque Martín".....	Pág. 28

### G

Gancedo, Alejandro.....	"Impresión".....	Pág. 33
Gancier, Raquel Mary.....	"Al Museo Pedro de Mendoza".....	Pág. 38
	"El incendio del San Blas".....	Pág. 39
García Marín, Francisca.....	"El monumento al gaucho".....	Pág. 40
Ghiraldo, Alberto.....	"Brindis, a Quinque Martín".....	Pág. 41
Gomez Bas, Joaquín.....	" A Quinque Martín".....	Pág. 42
Gonzalez Castro, Augusto.....	"Romance a Quinque Martín".....	Pág. 43
Grande Alurralde, M.....	"A Quinque Martín" .....	Pág. 44
Ghettoni, Alberto.....	"Bergantín o Vela".....	Pág. 45

### I

Ivanissevich, Oscar.....	"José de Paula Rodrigues Alves".....	Pág. 53
" " "	" 25 de mayo".....	Pág. 54
Isernia, Francisco.....	"A Quinque Martín".....	Pág. 54a

### L

Loudet, Enrique .....	"A Quinque Martín".....	Pág. 55
-----------------------	-------------------------	---------

### Ll

Llanes, Ricardo M.....	"Ovillejo".....	Pág. 57
------------------------	-----------------	---------

### M

	Pág. 58
--	---------

Olivari, Marcelo.....	Pág. 61
P.	
Póliza, Francisco Juan.....	"Jesucristo en la Ribera"..... Pág. 62
" "	"Nació un sauce en una barca"..... Pág. 63
R	
Reynafé.....	"A Benito Quinquela pintor".... Pág. 65
Reynolds, Gregorio.....	"Ancla y prora"..... Pág. 66
Rey, Luis.....	"Benito Quinquela Martín"..... Pág. 69
Ricci.....	"Romance de mi Escuela"..... Pág. 74
Russell, Dora Galla.....	"Hornillo, a ovo"..... Pág. 96
S	
Sando, Oscar Adalberto.....	"Elogio a B. Quinquela Martín"..... Pág. 77
Sumiza, Roque.....	"Al pintor Chinchela"..... Pág. 78
T	
Toledo Nuñez E.N.....	"Anhelo"..... Pág. 81
V	
Valls, Julia A. de.....	"Mensaje de las barcas del Riachuelo"..... Pág. 83
Vignale, Pedro Juan.....	"A Quinquela Martín"..... Pág. 85
Villar, José María.....	"Merito y gloria"..... Pág. 86
Z	
Zocchi, Juan.....	"A este amigo"..... Pág. 88

#### Varios

Bloomberg, Hector Pedro.....	"A QUINQUELA MARTIN, pintor de navios",, Pag. 75
<i>Catálogo Espa. Amigos del Arte - 1924</i>	"A Quinquela Martín",,..... Pag. 76
Duo Duval Moreno.....	"Ciudad de mis sueños", vals de Sulera,..... Pag. 79
Allende Iriarte, Angélica.....	"Quinquela Martín",,..... Pag. 80
Pastini de Perata Buscio, Velia.	"Arnaldo D'Espósito",,..... Pag. 82
Platania, Juan.....	"Soneto",,..... Pag. 97
Figueroa, Lucas E.....	"Homenaje a Quinquela",,..... Pag. 98
Prieto del Egido, Ignacio.....	"Soneto",,..... Pag. 99
Corvalán, Estela.....	"El puente", "Perfiles de la Boca" y "Epopeya simple",,..... Pag. 100
Perruelo, Pedro.....	"A Bn. B. Quinquela Martín",,..... Pag. 101
Nutria, Pancho.....	"Verso Amarillo",,..... Pag. 102
Póliza, Francisco Juan.....	"Coplas de la Boca",,..... Pag. 103
Corvalán, Stella.....	"Apunte en gris",,..... Pag. 104
Flores Aguirre, Jesús.....	"Al pintor B. Quinquela Martín",,..... Pag. 105
Russo, Pedro.....	"Argentinos de Veinticinco de mayo",,..... Pag. 106
Perruelo, Pedro.....	"Innovación",,..... Pag. 107
Descotte, Mario Luis.....	"A B. Quinquela Martín",,..... Pag. 108
González Carbalho, José.....	"A B. Quinquela Martín",,..... Pag. 109

Los poemas y poesías que fueron dedicados a Quinquela Martín, continúan en el tomo 2 de *Algunas opiniones suyas*.

"Algunas poesías..."

Méjico



DIA DE TRABAJO

(Quinquela Martín)

## Riachuelo

Son parduzcas tus aguas, porque en ellas enjuaga  
diariamente el Trabajo su febril trajinar,  
son tus aguas, Riachuelo, objetivo anhelante  
que late en las angustias de los hombres de mar.

A tu cálido abrigo las inquietudes cesan  
porque hasta ti no alcanzan los designios del Mal,  
y prendida en tu muelle, la flor de la Esperanza  
aroma los recuerdos, con unción fraternal.

En lentos cabeceos, las chatas y balandros  
y hasta los mismos grandes navíos de ultramar,  
después de una jornada de grávidas fatigas,  
en plácida molicie, se ponen a soñar...

Y ya el ocaso puesto, sobre el fondo azulino  
que preside la calma de una noche lunar,  
se recortan las líneas de tus arboladuras,  
múltiples, verticales, en conjunción de paz.

Al suave reverbero que platina tus aguas,  
un romántico efluvio se presiente pasar,  
un marinero entona, con voz emocionada,  
melódicas canciones de lejano lugar,

evocaciones dulces de otros climas y puertos:  
de Southampton o Bremen, Singapur o Bagdad...  
afloranzas que dicen de ternuras dejadas  
en la apacible vida de la región natal.

\* \* \*

Un silencio después, un silencio profundo  
que gravita en la noche, como signo letal,  
y al influjo emotivo de ese instante, la luna  
se recuesta en tus aguas y se pone a llorar.

\* \* \*

Oh, Riachuelo, tan nuestro! Con tus aguas parduzcas,  
tus románticos sueños y tu vida febril,  
sin dejarnos, un día quietamente te fuiste  
hasta Washington, Londres, Yokohama y París...

Sin dejarnos te fuiste... Saturado de gloria  
por doquier va triunfando tu severo perfil,  
en colores de fiesta, dulcemente encerrado  
en las mágicas telas de Quíñuela Martín.

○○○○○

Mario Ricci

ISMO P. AIMI

A BENITO QUINQUELA MARTIN .

Boca del Riachuelo  
ondulante franja de agua  
que sobre ti deslizan se  
barcas y hombres,  
con la sonrisa en los labios  
y con los músculos como el bronce.

Formidable Yunque del trabajo,  
Cuna fecunda de la sinceridad,  
tu nombre es familiar por todas partes,  
tus hijos te inmortalizaron  
con su honor, y con sus artes.

Tú inspiraste al gran Quinquela,  
tú le infundiste la misma bondad  
de tus entrañas,  
tú eres diáfana como la magnanimitad  
que del Maestro emana.

Boca, Madre como la noche  
de la sensibilidad y del arte,  
allí, frente a tu movedizo espejo  
está el faro simbólico de tu célebre bohemio,  
que dia y noche vive tu misma emoción,  
Madre, e Hijo; y...un solo Corazón .

ISMO P. AIMI .  
Buenos Aires, Agosto de 1944 .

## E S P E R A

Estoy en la Boca. Haciendo abandono de mi barrio,  
no he llegado nunca hasta aquí más despreocupado de mi mismo.  
Llamé al faro de Quinquela y álguien me dijo:  
"Temprano almorcó y se ha dormido".  
No me resigno retornar al punto de partida,  
sin estrechar la mano de un grande hombre, mi amigo.  
Aguardo. En el bar de la esquina, sobre una taza de café,  
pienso, junto a un ser que sin estar está conmigo,  
que un genio en su torre sueña con el alma puesta  
en la senda de su rutilante destino.  
La gente de este refugio marinero no se cansa de hablar,  
exhortada, acaso, por el vivir, mágica quimera  
que promete la dicha de la que <sup>el</sup> mortal sediento está.  
Un persistente olor a brea, fluctuar de simbólicos pañuelos,  
frescura de pez, queja de soledad, me sumerje  
en un nostálgico puerto de ultramar.  
Una vaga melancolía me invade de pronto.  
~~Algo~~ flota en el aire una oración,  
y por un instante, creo acariciar el semblante de Dios!

Ismo P. AIMI

Enero de 1968.-

*A gran Quinquela, con  
muchos cariños y muchas admi-  
raciones. (Donor. J. J.)*

## A QUINQUELA MARTIN

Hijo espiritual de la ribera  
que la lucha del pobre has observado  
como así el puerto alborotado  
y también las barcas mudas y se-  
(renas)

Te inspiran la espuma de las aguas,  
los herculeos y tostados brazos  
y el humo ondulado que en abrazo  
encierra al cielo en lux ambigua.

¡Qué pura inspiración  
domina a tu cerebro!  
No buscas al mundo ebrio  
en sus pecados sino en su oración.

Dios está dichoso con tu arte.  
Ninguno como tú ha reflejado  
la vida que el puerto ha engendrado.  
¿Tiene todavía el río algo que en-  
(señarte)

En el lienzo, tú llevas imponente  
el cetro luminoso del trabajo.  
Tu pincel hace arder en el ocaso  
y lo invade de tenue resplandor en  
(el oriente).

Cuando pintas el rostro ceniciente  
de tu mundo que es humilde y ribe-  
ro, (reño,  
eres grande a pesar que él es pe-  
(queño.  
He aquí lo que alcanza tu talento.

Tus obras con luz abnegada  
brillarán en el mundo de la gloria.  
Y así cumplirás la trayectoria  
por la estrella de tu arte señalada.

Héctor ANGELI.

## HOMENAJE

A

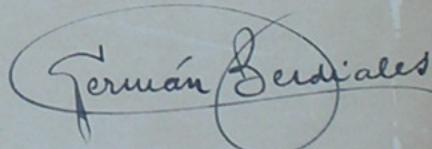
QUINQUELA MARTIN.

*En el principio de su vida dura,  
ante el improvisado carboncillo,  
al genio apellidábamos diablillo:  
¡y era su anunciaciόn la travesura!*

*Hoy en cuadros de grande arboladura  
anda la flaca mano del chiquillo  
que dió fe en las paredes de ladrillo  
de real vocaciόn por la pintura.*

*La predestinaciόn quedó cumplida  
cuando el artista casi sin un nombre  
renombre universal llegó a tener;*

*pero el mayor milagro de esa vida  
es la fidelidad que guarda el hombre  
al barrio humilde que lo vió crecer...*



BUENOS AIRES. 1946.

52  
NACIONAL DE EDUCACION  
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA

PEDRO DE MENDOZA 1835  
BUENOS AIRES

"DIA DE TRABAJO EN LA BOCA DEL RIACHUELO"

(óleo de QUINQUELA MARTIN)

Por LUCIA BERLDO

El sol con luz radiante  
De claridad intensa el puerto llena,  
Y su caricia ardiente  
Todo lo vuelve inmaterial y bella  
Posa en la gentil figura de los barcos  
de recogidas velas.  
Y mástiles enormes,

Entre el grueso cordaje levantado  
Y en las móviles aguas se reflejan;  
Mézclase con el humo que vomitan  
Cubriendo el cielo, las altas Chimeneas  
De las fábricas activas a lo lejos,  
Aquí ilumina la corriente y broncea  
Las sudorosas frentes y los robustos hombres  
Doblados en la tarea.

Oh, el ir y venir presuroso del obrero,  
La actitud de su cuerpo que se esfuerza,  
Levantando la pesada carga,  
En las barchas pequeñas.

La luz, el humo, el movimiento incesante  
De los hombres subiendo las planchadas,  
Bajando en la ribera.

Oh los barcos sujetos  
Y las amarras tensas!

Oh, Whitman, aquí el genio,  
Hace latir tus fibras de gigante  
En el esfuerzo del hombre en la faena,  
Y con el eco rumoso de los pitos  
Hendiendo el espacio, tu himno voces!

Junio de 1945

Consejo Nacional de Educación

Museo de Bellas Artes  
de la Boca

PEDRO DE MENDOZA 1835  
BUENOS AIRES

6

bonatada

Al genial pintor argentino Genito

Quiroga el Martín con admiración.

30-5-1944.

son un sueño infinito

Genito

Al llegado hasta su escuela

Quiroga

Desde el lejano core gru

Martín,

Para dejar dicho al que

que regresa a el alma toca

Como el "Genio" de la Boca.

Genito Quiroga el Martín.

J. A. Pérez

Juan A. Pérez  
Lisboa 1060  
Peruano

4

ores o en rama.  
No encontré en la población reunidos en el puente y cantan

*Salvado 6 de Abril*

*El País*

## A Quinquela Martín

Bajo las cuerdas tensas de tus quinches sonoro  
rudas arpas que cantan su canción acerada  
van los hombres del puerto con la espalda doblada  
mientras ruge la vida por sus cuellos de toros...

Hay mil almas despiertas en tus plásticos coros  
y un relieve que es fuego para toda mirada  
Ellas tienen la esencia de la vida, soplada  
por la armónica gama de tus platas y oros!

Todas tienen la firme plenitud de tus trazos  
y soportan el peso de tu genio, sus brazos  
sudorosos y negros, dolorosos y humanos.

Sobre el agua, tus puentes a su paso se agitan  
y al clavarse en las ondas tus figuras, recitan  
la canción de tu pecho, que se funde en tus manos:

EDISON BOUCHATON

Buenos Aires - Montevideo, 1940

*Edison Bouchaton*

*Al mejorado artista Quijuelo Martí, Com.*

EMOCIÓN . . . .

Yo vi sólo dos manos..... do<sup>s</sup> tan sólo  
esculpidas en bronce; su estructura,  
dióme a mí la impresión de que latían  
venas y arterias bajo su envoltura.

Dos manos que formaban un poema;  
un poema..... en que una y otra mano,  
trazaron a la vida derroteros  
en que dicha y amor..... ¡todo fué vano!

Una mano sutil, bella, armoniosa;  
de marfil y de seda filigrana.....  
en su palma de lirios y de seda  
está la tentación hecha manzana.....

La otra fuerte y viril; mano de hombre;  
pero acaso más débil..... porque toma  
la codiciada fruta entre sus dedos  
; Como el águila apresa a la paloma !

Corazón de mujer..... alma de hombre;  
malsana tentación que sólo hizo  
en infierno trocarse al universo  
que Dios quiso que fuera un paraíso.

*Poema suspirado en la Ensal* → 8a

82

Recuerdo de mi visita a la Escuela S. de Enculpa

¡ Ah mano de mujer; mano de hombre !  
Que librarse del mal no lo intentaron....  
codiciosas las dos..... las dos perjurias  
¡ Tan sólo males por doquier sembraron !

¡ Ah mano de mujer; mano de hombre !  
Que al dar la una y al tomar la otra....  
la promesa de Dios de hacer la tierra  
de ventura sin fin, quedara rota.

¡ Ah mano de mujer; mano de hombre !  
Que movidas las dos por un anhelo  
pusieron sombras en la luz del día,  
como pusieron sombras en el cielo.

Venció la tentación..... ¡que fué mas fuerte !  
Y tras la consumación de su pecado....  
El destino de Adán, como el de Eva  
por el dedo de Dios quedó trazado.

Y siguieron así, tras de la vida,  
inerte el corazón, el alma inerte....  
con un solo deseo: ¡el del olvido !  
Y tan sólo un deseo: ¡el de la muerte !

Anatilde B. de Bracco

en la Placita del Ll. Juan Moretti  
9-19-1943

Comisión Vecinal "California"

Social y Cultural

FUNDADA EL 6 DE ABRIL DE 1941

Secretaría: CALIFORNIA 905  
BUENOS AIRES

8

Buenos Aires 15 de julio de 1944.

Señor: B. Quinquela Martín

Muy señor nuestro:

Ref Secretaría.

Reeditando el los actuales momentos el éxito obtenido, con motivo de vuestra 1º exposición es que nos congratulamos en hacerla llegar en nombre de los señores asociados de la Institución, todos con vecinos, orgullosos de vuestra labor, nuestras más cariadas felicitaciones.

Adjuntamos a la misma, unos modestos versos, que quién sin ser un poeta, supo verter en los mismos toda su alegría y orgullo de convecino.

Aprovechando esta oportunidad, salu dan a Ud. con la consideración mas distinguida.

Ss. Ss. Ss.

am aboff  
Secretario

of Brumto  
Presidente

→ 9

9

Comisión Vecinal "California"  
Social y Cultural

FUNDADA EL 8 DE ABRIL DE 1941

Secretaría: CALIFORNIA 905  
BUENOS AIRES



A nuestro eximio artista Benito Quinquela Martín  
y destacado vecino de la Vuelta de Rocha, con  
motivo de su exquisita labor expuesta en las ga-  
lerías Witcomb.

Ref. Secretaría.

Vuelcas en tus obras, lo que en tu alma tienes  
Que son todos reflejos de tu honda excelsitud  
No importa la modestia de donde tu provienes  
Porque con tu llaneza ensanchas tu virtud.

Dominas el arte, que es parte de tu vida  
Acariciado anhelo conqué soñó tu ser  
Y la barriada aplaude tu obra tan querida  
Con el aplauso cálido, de su formal querer

Tu honras este barrio, donde naciste un día  
Con tu pobreza austera colmada de bondad  
Por eso hoy Quinquela, te brindo mi alegría  
Con mi mejor cariño, con toda lealtad,

Luis Bracco  
13 de julio de 1944.

A MI BARRIO AMADO

DEDICADO AL EXIMIO ARTISTA  
Y MUY DESTACADO CONVECINO,

DON QUINQUELA MARTIN

Por este barrio amado que es toda poesía  
Por este barrio amado que es toda beatitud  
Le brindo con el alma, con toda el alma mía  
Los miles de quilates de mi honda gratitud.

Por este barrio amado de sanas energías  
Do el yunque del trabajo, yerque su sitial  
Le brindo emocionado mis hondas simpatías  
Y que ellas se traduzcan en himno triunfal.

Mi barrio boquense, mi barrio adorado  
Modesto es mi canto, humilde mi querer  
Contento me siento de haberte cantado  
Con todo cariño con todo mi ser.....

Aquí también Quinquela tu naciste un día  
Cerquita de estas playas de manso rebramar  
Donde tu sed saciaste de justa nombradía  
Donde mi pobre estrofa te viene a importunar.

Perdón, perdón le pido a tu bondad probada  
Si pálida poesía llega a tu dulce hogar  
Ha tiempo que la siento en mi aprisionada  
Y hoy quiero te exprese de mi mejor pensar.

---0---

Luis Bracco



11

# Sobre un cuadro de Quinquela

## AMANECER EN EL PUERTO

El sol, generador de la alborada,  
sorprende a la ciudad adormecida.  
Recobra el Puerto su trajín de vida  
y amanece al vigor de otra jornada.

Con la potencia del esfuerzo armada  
la colmena trabaja ~~contundida~~,  
y cada barco es célula encendida  
a una función manual determinada.

Mediodía. Violentas, las sirenas,  
pregonan que han cesado las faenas;  
digna tregua al esfuerzo del obrero.

Luego todo es silencio, paz y calma,  
y flota sobre el Puerto cuál el alma  
del trabajo, blasón del mundo entero.

Ricardo Buccicardi.

Dirección:  
ar. Juan B. Justo 1400

A QUINQUELA MARTIN, PINTOR DE NAVIOS

Bienvenido otra vez a la Ribera  
donde tus sueños, cual los sueños míos,  
cantaba la nostalgia de los mares,  
pintor de los navios

Paseaste por los claros horizontes,  
por las tierras soleadas y lejanas,  
tus buques muertos y la vida nueva  
cantaba en sus mesanas.

En el dolor inmóvil de tus naves  
el soplo de tu amor volcó un conjuro,  
y en tus barcos de ensueño sopló un viento:  
el viento del futuro.

Porque fueron tus trágicos navíos  
nuevas y victoriosa carabelas,  
cruzaste el mar con ellos, y los soles  
cuajaronse en sus velas

Sol de España y los viejos navegantes  
despejó tus crepúsculos de bruma;  
tus vascos moribundos revivían  
al rumor de la espuma.

.A cuantas viejas playas arribaron!  
echaron anclas bajo tantos cielos....  
nuestras almas de lejos saludaban.  
Ondeaban los pañuelos.

Bienvenido otra vez a la rivera  
donde tus sueños cual los sueños míos  
cantaba la nostalgia de los mares,  
pintor de los navios.

Hector Pedro Blomberg



# Al Quinquelá Carlín

Poeta de la Espácula

Se oyen de el suburbio somníos  
En las horas de la madrugada  
Después de la noche nevada  
El suburbio se blanco cubrió.  
Mientras despierta en su arollo  
Murmurando sus aguas tranquilas  
El tráchuelo, descubre la guilla  
De un cascabel que en seco quedó.

Tu cartas poeta del lienzo  
La canción de los bellos colores  
Es tu espácula la lira de altores  
En tu lira de un anochecer,  
Dugueando una vieja balanda,  
Sobre el agua cruel blanca gaviota  
En el lienzo tu pones la nota  
Que tus ojos no dejan de ver.

En los carbos quemados se estío,  
Cuando greta fuerte el bochorno,  
Y parecen incendiarse en un horno  
Los barcos que queman sol el sol,  
El trío del trío que fumando,  
De una larga terrible jornada  
Los ciclos de cara rostada  
Son motivos del genio pintor.

Castillos y barcos destruídos  
Los graneros, las chimeneas,  
El vapor que alta lejos humea  
El portón que descarga carbón,  
La chata cargada de arena  
La canoa cargada de gente,  
El conjunto de cosas de un puente  
Que tu cartas con tanto fervor.

Ta el tránsito después de la lluvia  
O la tarde que muere violeta  
Como inquieto león la golfa,  
Que las lúas parecen mecer,  
Se suelen los tonos hermosos  
Que no olvida jamás tu retina,  
Tú das la belleza divina  
Que tú sólo lo sabes hacer.

Los colores del sol del naciente,  
El ambar color del tonacío,  
Clara luna inundando el espacio,  
O el oasis del tono verdor,  
El cielo de un arul virgen,  
O la nube que corre al soliente  
Es pulida adornada estremiente  
Con rarezas del genio creador.

D. Dotto

Alma Blanca

De Bartolomé Botto.

### EVOCACION

(Vuelta de Rocha)

*Para Quinquela Martín*

Un bosque de mástiles de barcos muy viejos,  
una antigua goleta reducida a pontón.

Balandritas cargadas de sauce muy seco  
un antiguo patacho en que vende carbón.

Un montón de veleros que lloran miseria  
esperando la muerte que tarda en llegar.  
Herrumbre y moho, recuerdos de tragedia.  
¿Quién puede el enigma del mar descifrar?

Alguien observa una fragata vencida,  
tumbas flotantes que encierran desvelos,  
remembranzas de ancianos que dejaron su vida  
en largas travesías de mar y de cielo.

.. 53 ..

*(sigue a la vuelta)*

*(Del libro "Máscarones de proa")*

# MUNDIAL

LA REVISTA PARA TODOS

58

BUENOS AIRES (REPÚBLICA ARGENTINA)

NOVIEMBRE 19 DE 1924

## A Quinquela Martín

Ante su cuadro:  
"Atardecer en un astillero"

En la Ribera va atardeciendo,  
El Sol se ha hundido tras de la Pampa.  
Un mar de sangre refleja el cielo.  
Un mar de sangre trasunta el agua  
En el silencio del astillero  
fuermen los yunque, duermen las fra-

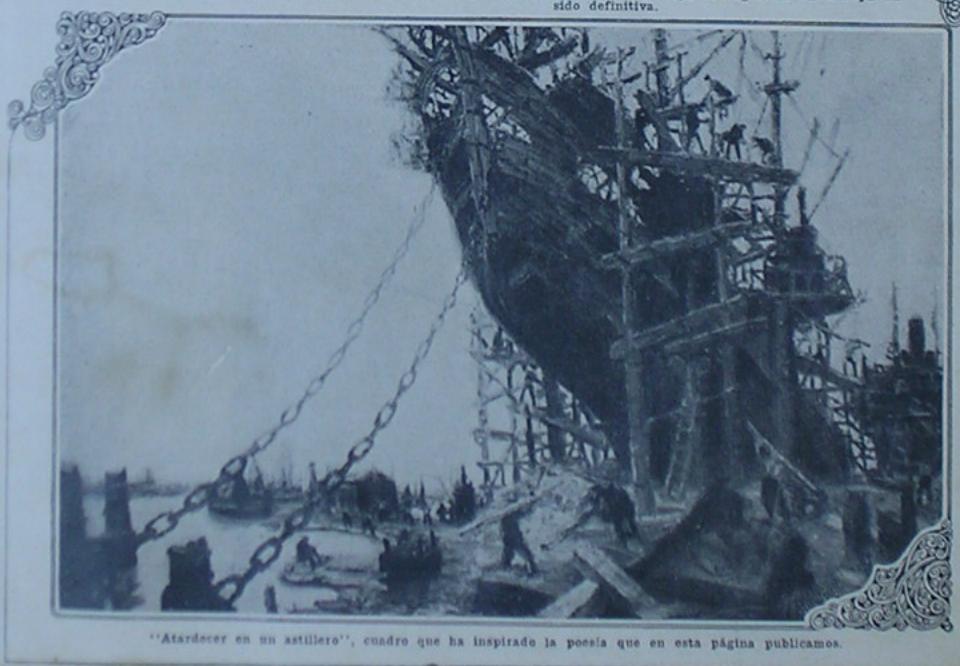
lguas

Cesó el latido de los que forjan  
a martillazos sus esperanzas.  
Y en la estupenda visión de ascenso  
que da la mole de tu barcaza,  
veo a tu genio, Quinquela amigo  
tender al cielo su proa de alas  
con el solemne, triunfal empuje  
de la Victoria de Samotracia

MIGUEL A. CAMINO



El notable pintor argentino Quinquela Martín, cuya consagración en Europa ha sido definitiva.



"Atardecer en un astillero", cuadro que ha inspirado la poesía que en esta página publicamos.

BUENOS AIRES, Agosto 7 de 1944.-

Señor  
Benito Quinquela Martín  
Pedro de Mendoza 1843  
C A P I T A L

Distinguido Señor:

Me permito hacer llegar a sus privilegiadas manos la presente, con motivo de la sugerión que me motivó la muestra de sus cuadros en los salones Witcomb, estado que le signifíco en las líneas que siguen:-

B A R C O S

Y cual genio del supremo Apeles,  
Muestra viril de barcos pululantes;  
De gente que labora en los dinteles  
De infiernos que crepitan abrasantes.

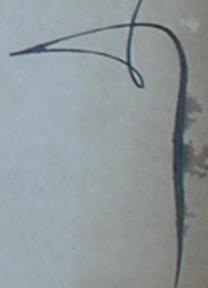
Un tumulto de rojos rutilantes,  
En derroche de pomos y pinceles;  
E incendiados lanchones corruscantes:  
De los marcos colmando los niveles.

Cascos destartalados y medio hundidos,  
En el recodo del Riachuelo denso;  
Bajo cielos humosos y encendidos;

Y en el quebrado malecón extenso:  
Vive el milagro la borracha tela  
del vernáculo Arte de Quinquela.

Y aprovecho la oportunidad para saludar a  
Usted cordialmente.

*Ismael Castillo*



M/D. Neuquén 1540-Dto. "C".  
U.T. 63-9611.

## Hommage

Die en esta noche el honor,  
con alegría desmonte dentro de la g.  
A mi alma, hermano, quisquela  
en Vinculo fraternal se adiere a tu tumba

Marques

A. Quinquela Martín

Seatedal de dulzuras que levanta  
a cada instante tu bondad despierta;  
aspiras en tus oídos clamorosos  
la dádiva perpetua.

Eres el manantial que nunca ciega  
su limpia extremecida.

regalo de horizontes infinitos  
sin pausa y sin fatiga.

Teas unido el pasado y el futuro  
con el puente tenaz de tus desvelos;  
eres el triunfador de las batallas  
mágicas del ensueño.

Tilas en cada paraíso alado  
que el color va dejando en tus pupilas  
y emerves del purdijo - arcángel inico-  
con un botín de luz arrebatado.

¡Qué prolongado el goce de tus dones,  
qué cotidiano en extasis agiles!

Tas construyendo tu solar de sueños  
poniendo eternidad en cada golpe,  
llamarada genial en cada entrega.

Bar 28. X. 1948. Hella Leirvalis  
X. Leirvalis (stiles andan)



A BENITO QUINQUELA *Martín*

ante su tela "PROCESIÓN NAUTICA EN LA BOCA"

La PROCESIÓN NAUTICA

Fué Díos quien te la inspiró,

El tus manos milagró

Y milagró tus pinceles.

Que siempre te fueren fieles

En todas tus creaciones.

Pero esta vez esos dones

Te fueren multiplicados.

Porque con ellos has legrado

De Cristo la imagen santa.

Porque su belleza es tanta

Tan divina es su candor

Que en muda contemplación

Me arredillé a sus plantas.

---

*Amelia Tonari de Darío*

*4 Julio de 1943*

Dedicados al gran pintor Benito Quinquela Martín, van estos versos inspirados en sus espléndidos trabajos artísticos.

Dulces del alma

Quién no ha visto tus cuadros,  
desconoce tu temple  
de artista inigualable  
de vocación ideal.

Ese arte insuperable  
que es el de la pintura  
tiene en tí, un aliado  
y un triunfador más.

Contemple esos trabajos  
con los ojos del alma  
y he visto la pureza  
que encierra el corazón,

de quien les dio la vida  
en forma y colorido  
mezclando raro encanto  
y sutil sugerión.

# A QUINQUELA

Cuando el Riaachuelo nace frente a los resplandores  
de los ojos sonámbulos del pintor y el poeta,  
para habitar sus sueños vienen a tu paleta  
los barcos encendidos de mágicos colores.

La mano que levanta los humanos sudores  
y juega con las jarcias de la alegre corbeta,  
es la mano del genio, que el ocaso respeta,  
y bendicen los trazos de fuertes pescadores.

De pie frente a la tela como frente a un velero  
eres la primer llama y el primer marinero:  
corazón de tus rios, oh! Quinque la Martín.

Yo iré a buscarte un día en un barco pesquero,  
el laurel en tu frente, en mi mano el sombrero,  
a conquistar tu azul en la tarde catrín.

Wifredo Pérez

9. Enero 1949 -

## Copla

Si conocieras tu dolor,  
te sentirás liberado  
y verás que en lo llorado.

Las sombras son tu amor.

Wifredo Pérez

9. Enero 1949

E

# Algo sobre Juanquels

(24)

No es Juanquel mi creado

No es el autor de mi horrore  
que se libera.

Si algo más

Si la fuerza y el causacis,  
y la dualidad de todos  
los que creen él, lucharán,  
y de todos los que llenarán en sus manos  
que sus horrores el piso al trabajo.

Juanquels no creyó.

Son esos horrores forjados en las luchas.

— eras bancas, — juar aguas, — / los miedos,

eras fármicas devorando desesperadas

sus columnas de humos atoradas,

lo que he creido a Juanquels.

Las aguas que él trae,

no son turbulentas, mi claras,

Son espesas, — sueltas, — amargas.

En ellas están amargas

las lágrimas de los que esperan,

y el sufrir de los que trabajan.

— Son apas aceitunas, plátanas,  
 — Mas bien si quis fué alafo  
 Si escude su titán encadenado,  
 fué paseantes prados, iba,  
 fué alafo lo encadenó el báu,  
 las alpas y el pétalo, fué el tránsito. —

Fuerte, nad más fué fuerte  
 es lo que irrumpe en sus cuadros. —

— Hasta las rotas cintillas de un báu,  
 fué levantau sus extremos,  
 Son desnudos maso esquélitos  
 mordidos y lastimados, —

— Suplicantes y derribados —

— Parece fué así, despiadado,  
 no entiendan fué ellos también  
 quem fuerte y causados. —

Po' que el colo de los caos  
 Siempre hay algo fué supina  
 fué levantó el espíritu al cuadro. —

— Es en uno, los dientes afilados  
 de un monstro de acero

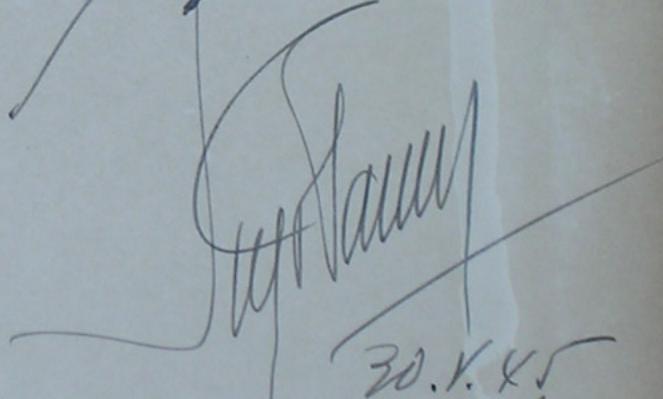
fué se ciere po' que curva humanos —

— Es en Tú el macabro de un mundo  
 fué ha tenido sus raíces en mi casa. —

Siempre, - Siempre hay algo  
 que viene a las formas, el color,  
 que uno tiene que pensar  
 que siempre no es acierto - - -  
 El más, es la ocasión  
 de mi fiesta de color !

El más, es la suave tintura  
 que escapó de un ataudíce  
 en la Vuelta de Roldán !

Rerito Juanjo Martín

  
 30.1.45  
 N.M.

Diego Falomir

## QUINQUELA (tango-canción)

Letra de CELEDONIO E. FLORES (CELE)

Música de ARGENTINO VALLE

Va la chatita arenosa,  
de oro en polvo bien cargada....  
huele a breña la ribera  
guas..hierros..barcos..dragas !..  
y se vé por la ribera  
agobiados por su carga  
hombres fuertes.. pechos simples  
cuellos recios, juventud !.....

Es la grúa que levanta recia !..  
Es la lancha que remolca fuerte !..  
Es el cable que se amarra hoy  
y mañana se suelta.....  
Chimeneas que despiden humo  
que parecen ocultar el sol,  
fragas rojas,... un infierno !...  
martilleos y calor !.....

Sin su penacho de humo,  
barcos al muelle atracados,  
la paleta de Quinquela  
la ribera, velas....palos...  
un acordeon que nos llena,  
las nostalgias de otra tierra  
y se duerme la ribera !:...  
al compás de su emoción !.....

Benito Ovinguela Martín  
En el IV de siglo de su vocación

Nuevamente a tu lado al cabo de los años,  
como para decirte: el tiempo no es real;  
el correr de los días no gasta los peldanos  
del espíritu intacto, como vela nupcial.

Nuevamente a tu lado porque la fe nos une  
y el corazón alberga un claro porvenir.  
S tal como el acto heroico, que impone se ayune,  
en nuestras vidas arduas la majestad de sufrir.

No importa que la lucha la frente no agote  
y nuestras pobres manos no sepan descansar.  
En la pálida tarde aun se enciende el brote  
de la estrella lejana, como dulce cantar.

Una fecha es el lazo que nos une al pasado,  
la ventana abierta a cuanto ya no es,

el nido en cuyo tibio plumaje se ha guardado  
fidelidad al recuerdo, como el surco a la nieve.

Una fecha nos prueba aun somos hermanos  
y una misma mesa sabemos compartir.  
Más allá de los días, cual caminos lejanos,  
en esta noche blanca volvemos a vivir.

Vivir con nuestros pechos alzados como vasos  
ante el gran compañero, que supo el puesto ver.  
En cada vela sopla aiento del Parnaso  
cuando pinta su mano el claro amanecer.

Barcos, puentes y grietas. Un mundo de leyenda  
con el color creaste en franco despertar.  
Cruzando el riacho turbio, con los ojos sin renda  
ibas mañana o tarde a la isla a pintar.

En tu caja de somos llevabas un secreto  
para entregarlo al hombre con firme corazón  
El caserío humilde infundiría respeto

por virtud de tus lienzos, sincera exaltación.

Se poblaron de acordes, las calles polvorrientas,  
los frentes de madera, las techumbres de cinc.  
El hijo de la Boca, las fibras aun atentas,  
redime en susoleos hasta esfollín.

oscuro

Por eso, porque siempre la gratitud consiste  
en estrechar la mano a quien calor nos da,  
recibe en estos versos, de un pecho un poco triste,  
la honda certidumbre de que tu obra está.

Julio César Pord  
a los veinte y cinco años cordialmente reunidos  
Noviembre 1943 - Buenos Aires

Abbeling Adolfo Gómez Pipanelli

Alberto Carrillo Adolfo Bellocq

31

ADMIRACION Y VOTO

(A Don Benito Quinquela Martin.  
Una gloria argentina)

Señor: Sólo os conozco por el relato honrado  
que has hecho de tu austera y luchadora vida,  
relato, al cual la pluma de Andrés Muñoz ha dado  
la cabal expresión de la cosa vivida...

Llegaste a la vida como héroes de leyenda,  
y como tal, forjaste a golpes tu destino,  
para dejar al fin de la ruda contienda  
un nombre respetado, luminoso y pristino.

Trajiste del arcano mandato imperativo  
de embellecer el mundo y practicar el bien,  
y de que lo has cumplido está el ejemplo vivo  
con tus soberbias telas y tu museo también.

¿Qué necesidad humana no fué por tí apreciada,  
que doliente clamor no fué por tí sentido?  
¡Te prodigaste entero en la misión sagrada  
de dar abrigo y pan, y ciencia al desvalido.

Hiciste de tu barrio boquense, todo un culto,  
a él le dedicaste un inmenso fervor,  
por él has trabajado, descubierto y oculto  
hasta verlo radiante de alegría y de amor.

Tus merecidos triunfos te encontraron sereno,  
los gustaste tranquilo, seguro de tu "yo",  
y aunque de personajes tu estudio estuvo lleno  
y te decían lisonjas, tu temple no cambió.

Por eso, yo, anónimo y modesto argentino  
que tuvo el privilegio de "tu libro" leer  
y apreciar tu quehacer, filántropico y digno,  
un voto emocionado en tu honor va a ofrecer.

¡Que las nuevas progenies hagan suya tu causa,  
retemplando su espíritu con fervorosa unción  
y se lancen un día con premura y sin pausa  
a emular afanosas tu patriótica acción...!

18-6-1962

*YR Palacios*  
I. Ramón Palacios

ALEJANDRO GANCEDO

Buenos Aires, Noviembre de 1944.-

33

Señor Benito Quinquela Martín

LA BOCA

Mi querido Quinquela:

El último día de su última exposición, tuve el placer de visitarla. - Muchos de los trabajos expuestos, ya los conocía, por habérmelos mostrado Ud. en su taller. - No he tenido materialmente tiempo para dirigirme antes de ahora enviándole mis felicitaciones, que no le extrañan de seguro, por cuanto me sabe su admirador. -

Tampoco pude conocer como fué recibida su labor por la crítica. - Mas, los que nos damos a menudo al público, terminamos perdiéndole miedo y ya no nos importa su opinión. -

Psicológicamente esta transformación de concepto resulta grave cuando se es tonto, pero es muy útil cuando se tiene personalidad, puesto que contribuye a acentuarla. -

Si he de ser franco, sus aguas fuertes las encuentro empastadas, mas tienen para mí una virtud: hay en ellas un sabor antiguo. - Me parecen estampas de un viejo grabador para una obra poética sobre cosas y mares desconocidos en una tierra nueva. - El ilustrador de las leyendas de Marco Polo o de los descubrimientos de la España del Siglo XVI, tendría en Ud. un intérprete maravilloso. -

En los óleos, donde pinta el trajín del trabajo en la plenitud del día claro, es admirable. - También lo es cuando sorprende las barcas cubiertas de nieve o escarcha en su río sucio. - Porque el Río de la Plata, que fué de argento para los españoles de la conquista, para Ud., Quinquela Martín, dueño y señor de La Boca, es un río fangoso,

ALEJANDRO GANCEDO

En rosas, sin testigo  
tenderé mi fatiga,  
Como se dobla el trigo  
al peso de la espiga.

Balsámicos laureles  
harán toldo en cubierta  
y dos negros lebreles  
cuidarán de la muerta  
ilusión de la vida.

Me iré a la extraña tierra  
de turbulencia muda  
donde el alma invisible  
se pasea desnuda.

Y tornaré a tu vera  
para ser un minuto,  
la promesa del capus,  
el temblor del ansiado amor  
o el esplendor de la luz.

Así me iré, quinquela,  
de tu río famoso,  
bien tendida la vela  
hacia el país misterioso.

Sin duda alguna, es Ud., como pintor, el hombre más discutido, pero, como hombre, es para mí el pintor que merece mayor admiración. —

ALEJANDRO GANCEDO

han tenido academia y su genio ha sido imposible superar por el esfuerzo y el tecnicismo que brinda el estudio.-En la España del Siglo XVI los mercaderes encargaban a los Velazquez y a los Murillo, en los primeros días de su arte, cientos de cuadros para ser transportados a las Américas en la pacotilla de un frágil navío.-Así los balbuceos de los maestros decoraban los templos alzados por el fervor indígena.- Luego, la paciencia y el tesón perfeccionó el arte pictórico de esos grandes maestros y a la explotación del mercader sucedió la atención del gobernante y el milagro del éxito.-Ello no quiere decir que el hombre deba abandonar toda disciplina.-Por el contrario.-Significa simplemente que los maestros y las escuelas de poco sirven cuando uno mismo no sabe disciplinar sus actitudes y hacer producir el mayor rendimiento a sus condiciones personales para el oficio o tarea a que se dedica.-Lo prueba su vida de Ud.-

La mejor obra de arte suya no es ninguno de sus cuadros que se exhiben en museos, del país o del extranjero.-Su mejor realización artística es su propia vida.-

Realmente la vida humana es una obra de arte, nunca concluida.-Se halla siempre en perpetua transformación.-En aquellos seres privilegiados que han dejado feliz rastro de su pasaje por la tierra, siguen viviendo después de muertos y el comentario de las generaciones posteriores les infunde cada día una vida nueva y les hace convivir al traves de los siglos su vida invisible y su gravitación inquietante.-Por eso la vida del hombre exige una vigilancia permanente y una firme y elevada dirección.-Fácilmente se cuenta el triunfo, pero cuan difícil es obtenerlo.-Quien quiera hacer su personalidad, deberá luchar contra la incredulidad ajena, la acechanza de todos los sensualismos y la gran oposición que crea la rivalidad.-Nadie está dispuesto a es-

ALEJANDRO GANCEDO

arte nos muestra su temperamento forjado por Ud.mismo.-

El trabajo,la observación y la paciencia,hicieron de Ud.un artífice y su amor a ese rincón de su tierra natal lo expresa en una acción social digna de seguimiento.-

De su peculio,producto de la venta de sus cuadros, compró un solar,frente al puerto,allí mismo donde Don Pedro de Mendoza puso su planta de conquistador hace cuatro siglos,y lo regaló para que en él se levante la escuela primaria que lleva el nombre de ese descubridor.-

Con paciente labor,pintó sus mayólicas y engalanó muros,y como si no fuese bastante,formó un museo de bellas artes,donde en un pequeño salón se muestra una colección de mascarones de proa e imágenes,recuerdos de viajes,embarcaciones que en otro tiempo se reflejaban sobre el obscuro río.-

Dos solares mas,me dice Ud.,adquirió y regaló para que en ellos se alce un jardín de infantes y un asilo.-

Persista Ud.en su obra social,que es la obligación de todo triunfador.-No deje solamente para los que vengan,el fruto de su arte pictórico,sino algo mas.-

Siga perfeccionando su propia alma para ejemplo de generaciones jóvenes,de ese modo no incurrirá Ud. en el error de todos los antiguos pintores que como Rembrandt,a quien la miseria y la desorganización de su vida le torturó constantemente,a pesar de que en su arte sombrío tenía todos los recursos,para todas las satisfacciones.-

El pintor moderno no debe ser únicamente pintor,puesto que se haría antisocial.-Debe ser múltiple.-

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION  
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA

PEDRO DE MENDOZA 1835  
BUENOS AIRES

Buenos Aires, noviembre 8 de 1944.-

34  
Mi querido amigo

Alejandro Gancedo:

Recibí su amable carta llena de elogios para  
mí persona y también para mi obra de pintor.

Siendo usted hombre de pensamiento y poeta,  
tiene facultad para penetrar y ver las cosas con belleza e imaginación: esto hace que usted me eleve a regiones celestes.

Para mí, es cosa natural y de mucho placer  
unir al arte la distribución material e espiritual hacia los demás,  
comprendiendo que con más equilibrio habría más felices.

Sus versos son sentidos y llenos de lejanías,  
con ansias de viajes a lugares de misterios.

Muchas gracias, mi buen amigo Gancedo. También reciba el abrazo de su amigo, que reconoce en usted un espíritu superior:

"Mundo Musical" Br. Álvarez - Guerra - Faber / 9016

"AL MUSEO PEDRO DE MENDOZA"

(Dedicado al gran Quinquela Martín  
y su obra)

Hoy describir yo quisiera  
Con frase simple, sincera,  
Lo que siento y lo que veo  
Al visitar el Museo:

¡Viejo barrio de la Boca...  
Turbias aguas del Riachuelo,  
Que en este argentino suelo,  
Mil tradiciones evoca...!

Encuadrado en este marco  
De sugestiva belleza,  
Se levanta con realza  
Cual mascarón de algún barco,  
Un hogar de humildes niños  
Florecido de cariños.

Las aulas he visitado  
Que componen esta escuela;  
Sensible, me he encariñado  
Cuál un nieto con la abuela.

Cuadro: de un hondo emotivo  
Las paredes adornaban,  
De un realismo tan vivo  
Que al movimiento alcanzaban.

"CARGADORES DE CARBON"

Todos ellos igual son:  
Brazos fornidos  
Y aunque graves y sufridos  
Llevan siempre una canción...

Tiene un encanto real "LA DESPEDIDA"  
Ya que emociona tanto la partida:  
Palabras y sollozos contenidos,  
Al temor del peligro de una vida  
...ya que el mar les devuelve por perdidos!

Y... los BUZOS EN EL FONDO DEL MAR  
Personajes de leyenda sin par,  
Desentrañan del fondo los misterios  
Estableciendo allí su propio imperio:  
Madréporas y flores de coral...

Es CARNAVAL DE LA BOCA  
Una algarabía loca  
Con bullicio de gran fiesta.  
La gente nos manifiesta  
Su hilaridad, que no es poca.

Nos dá MUSICA Y DANZA, la impresión  
Que propaga su ritmo y su cadencia,  
Y en la inquietud, se exalta el corazón,  
Colorando los rostros de inocencia  
Del latido que le alcanza,  
Vibrante en los acordes de una danza!

RAQUEL MARY GANSIER.

"EL INCENDIO DEL SAN BLAS"

(Dedicado al gran pintor Benito Quinquela Martín)

De aquél que fuera activo naviero  
 -que en noches sombrías y claras mañanas  
 surcaba las aguas con dejo sereno-  
 Tan solo ha quedado clamor de tragedia,  
 perenne recuerdo de un "algo infernal";  
 diabólico y extraño, terrible e irreal.

II

¡Vivida impresa la tétrica escena!  
 Agudo estruendo fué anuncio del drama,  
 ...crujir de estribor...abrió las entrañas  
 vomitando fuego...fuego avalancha violenta  
 que extendiáse sobre las aguas  
 cuál destino ciego e inexorable,  
 disipando tinieblas que en torno circundábanle.  
 Como ofrenda sangrienta a la nave,  
 rojas llamaradas trazando mil formas danzaban  
 en danza grotesca de forma variada.  
 Y el fuego ascendía a las estrellas,  
 erguiérase cuál pirámide al cielo levantada,  
 crecía, se desbordaba como torrente inextinguible,  
 ...ni el clamor desesperado de las aguas detenía,  
 solo oía su propia voz, su angustioso anhelo.  
 DESPUES...lentamente fué extinguiéndose  
 una que otra llamarada erguiése altiva  
 altanera, hasta desaparecer completamente;  
 Y al amanecer de un nuevo día  
 distinguióse el esqueleto del naviero  
 cuál restos de un festín inacabable.

III

¡Nave que serás guía de leyenda!  
 -y que Quinquela en el lienzo  
 dramática odisea, fielmente revivió-  
 hoy al contemplarte el ánimo enajenado,  
 y nos cubres de terror y admiración.

Raquel M. Gansier  
 Enero 1946

*A la que la Madre Gloria  
maestra.  
el autor*

Muy cercuita de un mes, tranquiando leguas  
me vió el camino como sombra errante  
en las auroras y en las noches negras;  
mi tropilla de overos por delante.

Me dijeron adiós, la madrugada  
y el viento que hociquisaba en los pajales,  
la perdiz colorada que silbaba  
y la escarcha cubriendo los cardales.

*esperan* mi güelta, y en su alero,  
se escuchará en las tardes la payada  
que tienen las calandrias y el pampero.

Y he llegao hasta qui, bota curtida  
en el rudo trajín de la faena,  
chiripá y chaquetilla destenida  
y de fierro golpeao la nazarena.

El *caballo* quebrao sobre la frente,  
pañuelo al cuello y la melena suelta,  
rastra de patacones reluciente;  
la mano zurda con el poncho engüelta.

De rebencue y facón en la cintura,  
decidido a jugar taye quien taye;  
de los gauchos de ayer soy la figura  
y yo he de hablar hasta que el otro caye.

Ha llegao a mis oídos, que hay patriotas  
que quieren ricordarme en el granito.  
que hable a los años de cadenas rotas  
y sea siempre de la patria el grito.

Pero hay puebleros que me restan gloria  
y que dicen que yo no he sido nada,  
y que deben borrarme en la memoria  
mesmo que una figura disgraciada.

Y yo he venido pa pedirles calma,  
pa que no afrierten mi memoria al hudo.  
La Patria libre me otorgó su palma  
y hasta éura náides deshojarla pudo!

Pero ella no es culpable, ella me abraza  
y me besa en la frente, y si lo pienso,  
nunca podrá olvidarse de una raza  
que cayó con Cebral en San Lorenzo.

Que ha sido humilde y a la vez gigante,  
y, que pa verla libre cuando mazca,  
se llevaron los Andes por delante  
jineteando los potros de Mendoza.

Jueron los gauchos los centauros fieros  
que, de su misma cuna en las orillas,  
le sacaron al lazo las cosquillas  
arrastrando invasores extranjeros!

Aguilas riéles pa vencer estorbos,  
fueron un día a redimir hermanos,  
y tropel de penachos y de corvos  
le golpearon la boca a los tiranos.

Con Martín Gómez destrozó legiones,  
-tacuaras, chiripases y corceles-  
Le taparon la boca a los cañones  
y dejaron la gloria sin laureles!

Vistiendo chaquetillas federales  
cayeron con ensilla en Obligado,  
y trenzaron, soberbios y marciales,  
la gloria sin pecho del pasado.

Y júe mi raza la que ató a las guampas  
del erado las rejas triunfadoras  
y domó los desiertos y las pampas,  
pa nacer los trigales como auroras.

Yo agradaceo a los nobles corazones  
su ricuerdo pa mí, no sé de encono;  
y como perdonar es de varones,  
a los otros, por eso, los perdonó.

Y que máides se pare ni un momento  
pa sembrar una flor en mi memoria;  
yo dí la vida sin buscar la gloria.  
Pero ande quiere que mi acento vibre,  
andé se diga que la Patria es libre,  
esté mi monumento!

7.9.941,-

Francisco García Marín

*F. C. García Marín*  
Acuñado en el Taller 370

## UN BANQUETE

En honor del pintor argentino  
Quinquela Martín

Para celebrar el éxito obtenido en Madrid por el pintor argentino Benito Quinquela Martín, el Círculo de Bellas Artes le obsequió ayer con un banquete en el comedor de su domicilio social.

Entre los concurrentes figuraban el embajador de la Argentina y los Sres. Benlliure, Sotomayor, Blay, Benedito, Inurria, López Mezquita, Lloréns, Doménech, Simonet, Fresno, Moisés, Pulido, Vivó, García Prieto, Forns, Zaragoza, Fernán-

dez, Francés, Sanín Cano y Gheraldo.

En nombre del Círculo ofreció el banquete el pintor Sr. Lloréns.

El Sr. Quinquela Martín agradeció con palabras llenas de emoción el cordial agasajo con que se le obsequiaba.

Después hicieron uso de la palabra el embajador argentino y los señores García Prieto y Francés.

El escritor Sr. Gheraldo leyó la siguiente poesía, que fué muy celebrada:

## BRINDIS

*Al pintor Benito Quinquela Martín*

Paladín que viniste desde tierra lejana  
a la España gloriosa un lauro a conquistar;  
a la España gloriosa, que es madre y es hermana  
de tu tierra argentina, que es la tierra sin par.

Oye de un peregrino—que penetró la arcana  
verdad, por virtud propia o quizás por azar,  
cuál se penetra en todo lo que la vida humana  
tiene de misterioso—, el consejo ejemplar:

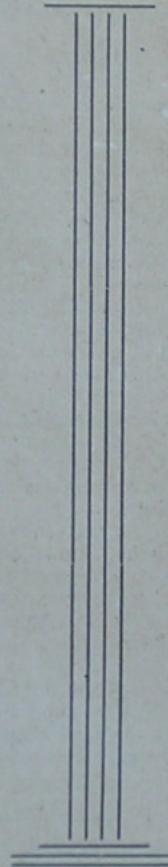
Vuelve con tus pinceles a la región querida,  
al lado de tu puerto, al lado de tu río,  
—la ciudad donde un día también naciéra yo—;  
pero nunca lo olvides, porque es lección de vida,  
que la ancestral grandeza de tu pueblo y el mío  
está en la España madre donde Goya pintó.

*Alberto Gheraldo*

~~El o el compón al ~~lado~~ mío otro puerto~~  
~~que hace muy lo que se da por inexistente~~  
~~en su mitad. Siempre de ~~lado~~ <sup>en</sup> la~~

Joaquin Gomez Bas

ROMANCE  
A  
QUINQUELA  
MARTIN

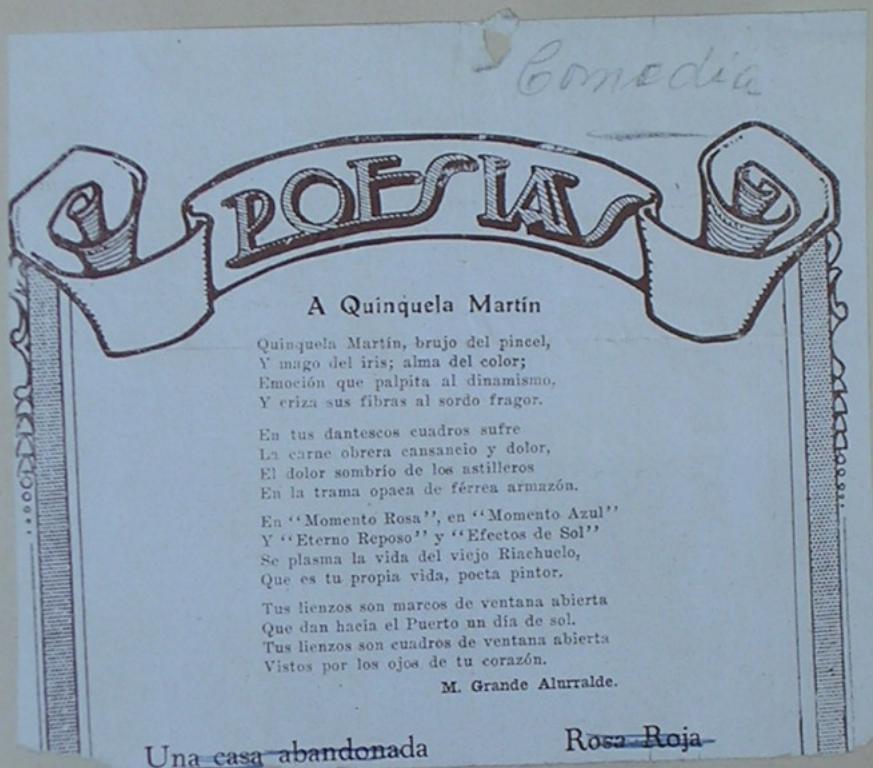


AUGUSTO  
GONZALEZ  
CASTRO

Quiero decirle a Benito  
Quinquela Martín los versos  
que le tengo dedicados  
desde sabe Dios qué tiempos.  
Lo conocí hace veinte años  
una mañana en el puerto  
entre un rechinar de grúas  
y un silencio de pañuelos.  
Lo traté luego en La Peña  
en los trances más diversos  
y lo aprecié como artista  
y como amigo sincero.  
Unas veces admirable  
frente al vigor de sus lienzos,  
otras suave y generoso  
con dolores compañeros.  
Nunca le vi un gesto duro  
ni un ademán altanero.  
Fué de una pieza, cual cuadra  
a los varones enteros,  
y quiso tanto a su barrio  
—que más que un barrio es un pueblo  
y más que pueblo República,  
(mucho más ésto que aquéllo)—  
que le ofreció su fortuna  
a la par que su talento  
para que frente al gran río  
quedara siempre el recuerdo  
de un corazón millonario  
de limpios sentimientos.

Hoy tras veinte años cabales  
quiero decirle estos versos  
que celebran jubilosos  
en bellas obras su tiempo — —  
de un viajero que tradujo  
—algo así como el regreso  
de sus óleos y aguasfuertes,  
la exposición en el centro  
y se los digo sin énfasis  
y hasta con algo de miedo  
porque es difícil que expresen  
todo lo que estoy sintiendo.

A usted, amigo Benito  
Quinquela Martín le debo  
un abrazo y se lo envío  
ahora en alas del viento.  
Ya sé que usted en su estudio  
le hará buen recibimiento,  
y sé que él ha de sentirse  
huésped más que satisfecho  
de un corazón argentino  
en la Boca del Riachuelo.



A Quinquela Martín

Quinquela Martín, brujo del pincel,  
Y mago del iris; alma del color;  
Emoción que palpita al dinamismo,  
Y eriza sus fibras al sordo fragor.

En tus dantescos cuadros sufre  
La carne obrera cansancio y dolor,  
El dolor sombrío de los astilleros  
En la trama opaca de férrea armazón.

En "Momento Rosa", en "Momento Azul"  
Y "Eterno Reposo" y "Efectos de Sol"  
Se plasma la vida del viejo Riachuelo,  
Que es tu propia vida, poeta pintor.

Tus lienzos son marcos de ventana abierta  
Que dan hacia el Puerto un día de sol.  
Tus lienzos son cuadros de ventana abierta  
Vistos por los ojos de tu corazón.

M. Grande Alurralde.

Una casa abandonada

Rosa Roja

475  
Alberto Ghetsui  
Catamarca 809

45-0862

BERGANTIN "A VELA"

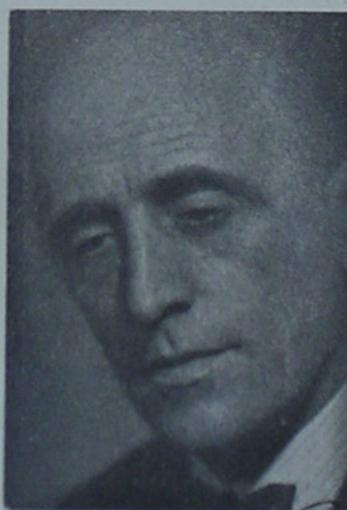
En cerca de doce metros  
De tela  
Pintó el insigne pintor  
Quinquela  
Un velero bergantín  
"A vela".  
Un crítico que mástiles  
Vefía,  
A don Benito Martín  
Decía:  
- Dime, oh! egregio amigo  
Quinquela,  
Dónde han ido a parar  
Las velas  
Del velero bergantín ?...

Quinquela muy diligente  
Contestó al critiquín:

- El pintor de este velero  
Quemoles  
En su bote candelero  
A solas  
Con don Benito Quinquela  
Martín.

A. G.

Julio 1944



Quinquela Martín

## MAR TOTAL

Mar total  
desde antes de la historia;  
desde cuando  
desposaste a la tierra con tu anillo gaseoso  
y no sabías dónde  
brotería la ampolla del primer continente.

Mar total.  
Fluida adherencia  
del planeta a la entraña primordial.

te llevo vivo en mí y en mí te empinas  
como empinas tu brama hacia los astros.  
chorro de polem cósmico,  
arráncate de cuajo.  
Salta mar, salta mar. mar salta, salta,  
salta a recrear dioses o monstruos a una estrella...

mar de llanto maduro y pena ignota.  
Arpa del Mundo.  
Laboratorio del misterio,  
Cáliz de la belleza.  
Timbál de la locura.  
rista de lo arbitrario.  
mar, primer solitario,  
primer lunático y primer revolucionario.

ruente para el abrazo  
de la próxima humanidad.  
Patria ideal sobre la miseria de las patrias terrícolas  
porque los hombres de todo el Mundo  
caben bajo tu bandera de espuma y mamán tu leche de libertad.

Dios cuajó el mundo en tu bárbaro aliento.  
Sinfonía del alba genesíaca.  
Verbo del mar; Hamaca del dolor  
del dolor, el prístino dolor  
de lo que nace, ese desgarramiento  
en el ápice creador.  
Eco del pathos esencial.  
Logos de amor.

Columpio del hastío y de los sueños  
que van a la deriva;  
de las fobias sin puerto; de los naufragos  
que todavía no han encallado;  
del anhelo errático -mambre de horizontes-  
viajar!... Qué importa a qué... Qué importa a dónde?

Pero, viajar... viajar...  
avadir el infinito de uno mismo  
en la incógnita de tu abismo.

Caro Juncos: Rec  
uerlo este poema al  
mar, del diplomático  
poeta Flavio Herrera  
Emabajador de Justicia  
que terminó después  
de la visita que hi  
ciera a tu taller y  
a tu Escuela - hasta  
Me abrazo  
— Juncos

4-June/ 1946

-2-

mar:

Mar. Júbilo del Cosmos. Fiesta pura.  
 Gloria desenrenada  
 hasta cuando eres cielo hecho pedazos  
 y cada espasmo de la turbonada  
 un tremolín de la locura.

Te combas rosírico y tetánico;  
 nupcial de espuma, árdido de abalorios  
 en un vértigo que resume el ansia hipergenética  
 de todos los machos del mundo  
 y fundes en un poliritmo bárbaro e irrestricto todos los ritmos elementales.

Espejo de los tránsitos.  
 Cadena de lo inerte hacia lo libre.  
 Eslabón de lo opaco a lo radiante:  
 de la gota a la nube  
 y de la nube a Dios.

Lapidario que veles en tu gruta de sal  
 machacando los huesos de los néurágos  
 y la cáscara podrida de los buques  
 y la escoria del mundo que te escupen los ríos  
 para tu sonrisa de conchas  
 y tus collares de madréporas;  
 para tus hemorragias de coral.

Crisol  
 en que funde sus extasis de pedrería el sol.  
 El sol te condecora con faunas de cristal  
 y guerreros que esculpen sus corazas de cal  
 y tu le mandes punos de péjaros de sal.

Ambito sin clausura  
 donde el hirsuto desvarío  
 esquivoca los radios de los sueños  
 y aves inverosímiles  
 picotean el humo de navíos fantasmas  
 y el espectro del último velero....  
 y, entre madejas de algas, hay sirenas ya con piernas  
 de tanto ser violadas...

Mar de rabias sonámbulas-  
 Las tempestades tienen veleidad de mujer-  
 y no todos los mestiles contienen  
 la ofensiva del cielo en su sirífer.  
 Mar vesánico de las trombas y de los tifones  
 con el buche arrasido de ángeles y de pilotos suicidas  
 que, en la ruleta del compás,  
 apostaron la vida de las tripulaciones  
 la cabeza, una capsula de vivoras dementes  
 y masticando un bocado de eternidad en los dientes.

Uomo salta hecho cujos tu collar de horizontes  
 cuando la tromba-embudo  
 del infierno,- te caupa los pulmones  
 Y te fuerces hecho un espumarrado  
 trenzando mitines de olas y nubes en malstroms de epocalipsis.  
 mientras la muerte en la brama storbellina helices rotas,  
 cujos de Atlánticas y carromas de nautas y de gaviotas.

-3-

Titán niño de hastíos virginales  
estado por gaviotas  
a la cadena de los litorales.

mar, mar: Cisterna rigurosa  
para el ramo de sangre de los ríos.  
Mar, yo te digo hermano  
porque eres manso y limpio  
como la palma de mi mano.

Mar  
que vas siempre conmigo y me acongojas.  
Tu impresión se me aprieta en el corazón y la garganta  
en un nudo salobre que no sé si canta  
o revienta en sollozos; pero, tan infinito  
que no cabe con toda su inmensidad en un grito.

Mar total;  
Vigil. Elástico  
en tu plástico  
latir de carne. Mar homérico.  
Soy en tí aunque mi yo tenga un límite visible;  
pero, mi piel no es mi frontera.  
mi piel es solo un término precario  
de mi cuerpo, un límite falaz  
del barro cósmico en mi ser.  
Soy un alga en tu orilla  
pero invisibles tallos se me distienden hacia tus fluidas entrañas  
Soy una ameba en seco;  
pero con seudópodos que palpan tus absconditos abismos.  
sobre mi límite está el puente  
de nuestra cósmica identidad.  
Tu aliento se me alarga a lamerme la substancia.  
Tu azul tremadamente azul me palpa.  
Cerca o lejos me funde tu absorción  
porque mi pulso está en tu pálpito;  
tu sal está en mis lágrimas;  
tu cal está en mis huesos  
y tus corales, en el borbollón de mi sangre  
y, hasta me diste un día tu nodriza,  
la inquietud.  
Océano, aula de orgullo y de pureza.  
maestro de soledad y de melancolía.  
Mar, poeta absoluto,  
Oh, mar, Caos vital.  
Logos de amor. Congoja cósmica,  
Oh, mar que cabes íntegro entre las valvas de mi corazón.

flavio HERRERA

Embajador de Guatemala  
en la Rep. Argentina

BUENOS AIRES, 21 DE DICIEMBRE DE 1924

### A QUINQUELA MARTÍN

PINTOR DE PODEROSA GARRA.

He visto tu obra, férreo pintor,  
Y digo: Tú pintas con garra aquilina  
la vida, el color y el fragor  
de la turbulenta Babel Argentina.

(Hay cuadros con fraguas y fondos dantescos.  
Y hay ocreas y negros goyescos.  
Los hombres — dos trazos — son monos grotescos).

Los barcos, las grúas y el puente monstruoso,  
tú los has pintado con gran bizarria.  
En las duras pruebas, sales victorioso:  
vences a la noche y a la luz del día.

Y pues que también, Quinquela, has domado,  
con garra y espíritu, tormentas y vientos,  
por gracia del Arte, vas a ser nombrado  
Señor de los Barcos y los Elementos.

Pedro Herreros.

## JOSE DE PAULA RODRIGUES ALVES

Nuestro amigo brasileño se ha dormido!  
 Se ha dormido con el sueño más profundo  
 Con el sueño que el Señor quiso otorgarle  
 Ya cumplido su camino por el mundo!

Entró al sueño sonriendo  
 Sonriendo tendió el vuelo de su alma  
 Con igual plenitud que fué su vida  
 Remanso de agua clara!

Nos dijo en su sonrisa de su afecto  
 Nos ofreció con ella su esperanza  
 Con ella misma trabajó en silencio  
 Para acercar los pueblos y las almas

Conservó la bondad de un hermitaño  
 Viviendo en el combate de la vida  
 Ganó batallas, conquistó laureles  
 Sin muerte, sin ofensa, sin herida!

Quiso a esta Buenos Aires como suya  
 Fué su amigo de honor todo argentino  
 Hizo amar a su patria en su figura  
 De gran señor, de espíritu latino

Al ver como se alejan sus despojos  
 Cubiertos de banderas y de flores  
 El corazón se aprieta acongojado  
 Es que muere el dolor de los dolores!

*Para Benito Domingo Alves  
 con el cariño de Oscar Ivanissevich*

Oscar Ivanissevich  
 Buenos Aires, Mayo 8 de 1944

*Embajada de Argentina  
 en los EE. UU. -*

54

25 de Mayo - 1944

La patria es el lugar donde nacemos, bajo el signo de Dios!  
El la elige por siempre y para siempre  
El señala la ruta, nos pone en el camino  
Dí la luz a los ojos y emoción a la voz  
El nos habla al oído, cuando la madre canta  
El vela nuestro sueño con la misma canción  
Y luego nos regala un montón de ilusiones  
Que pronto encienden fuego en nuestro corazón!  
Las luces de ese fuego nos muestran a la patria  
Sin ellas no es posible ni verla, ni sentir  
Porque sentir la patria es tener en sí mismo  
La bendición del cielo: un deber que cumplir!  
El que no tenga patria o no quiera a la suya  
Que oculte su miseria y esconda su dolor  
Pero yo tengo patria, la siento y la bendigo  
Cantando lo pregonó: es mi fuego interior!  
Es el fuego sagrado que brilla inextinguible  
Que contemplo en la noche al apagar mi luz  
Y que cuando amanece enciende en mí las ansias  
De luchar sin descanso hasta alcanzar mi cruz!  
En ese fuego vivo de mi patria gloriosa  
Las llamas más brillantes son todo mi querer  
Allí surge mi madre, mis hijos y mi esposa  
Mis hermanos y amigos: señalando el deber!  
El deber que tenemos todos los argentinos  
De mantener bien alto el patrio pabellón  
Por la labor constante, por la moral austera  
Por la fuerza invencible de nuestra tradición!  
Tradición de principios, de amistad sin traiciones  
De corazón abierto, generoso en querer  
De amor por la justicia - es éste nuestro lema  
Justicia! : eres la misma, antes de la batalla y después de vencer.  
El que no tenga patria o no quiera a la suya  
Que oculte su miseria y esconda su dolor  
Pero yo tengo patria, la siento y la bendigo  
Su grandeza procede de Dios nuestro Señor! Nuestro único Señor!!

*Para mi gran amigo Bert Gengenbach Laskin*

Oscar Ivanissevich  
Buenos Aires, 1944.

*Embajador en las N.N.U.*

A QUINQUELA MARTIN  
(Escorzo)

Quinquela Martin! Quiero hacerte en mi canto  
un escorzo espontáneo... Para el caso discierno,  
en tu cara de artista, ese gesto de Santo,  
en tus ojos oscuros, la visión de lo eterno.

La divina sapiencia a bajado a tocarte  
hasta el fondo del alma, encendiendo ese afán  
que a través de la vida te ha elevado hasta el arte  
como un simple grumete se eleva a capitán.

Si yo fuera marino oh, Quinquela Martin,  
tu cabeza de Santo mandaría tallar  
en la arrufada proa de un raudo bergantín,  
de modo que pudieras ver el cielo en el mar!

*Itaum Gernia*

L

Emrys Llewelyn

O V I L L E J O.

Para mi amigo Bochatón.

Sin Quinquela y Filiberto,  
es cierto,  
en lo que al Arte provoca,  
la Boca...  
de ritmo y color, desnuda,  
es muda.  
Por eso, duela a quien duela,  
mi verso en verdad se escuda:  
sin Filiberto y Quinquela,  
es cierto, la Boca...es muda.

Marzo de 1945.-

*Ricardo M. Llanes*  
Ricardo M. Llanes.

M

58'

LA FIESTA DEL EJEMPLO

Loanza

a Benito Quinquela Martín por su <sup>doble</sup> realización en la Escuela Museo Pedro de Mendoza.

Gran hombre de la diestra creadora y divina  
consagrado a la causa de la prole argentina,  
posiblemente avaro de maldad y egoísmo,  
posiblemente pródigo de mundos de heroísmo;  
¡oh buen Benito! padre y maestro, y maestro  
de la reconditez del pictórico estro,  
te saludo y abrazo con infantil cariño,  
como si al infinito lo hiciera loco un niño.-

Te saludo, y óyeme, dando un traspíe de encanto  
por lo mucho que vales y lo que acopias tanto.  
Porque no es poco-oh tiempo de torpe trayectoria!-  
con los seis días bíblicos quedarse en la memoria,  
y todavía, como si la obra fuese parca,  
labrar, y en la catástrofe ver de salvar la barca.

Oero comprendemamigo, que la especie es la nueva  
generación de brazos que la simiente lleva  
de la igualdad, surgiendo desde abajo,  
con la oriflama en alto del ungido trabajo.

Y bien, esta pragmática de bondad surcadora,  
después de que soplastes ascuas de amor y aurora,  
con tu pincel- medito- es más allá de intento  
de volcar en el siglo el arte hecho portento  
de amor, ese amor apenas columbrado  
por el que todo cede, y lo cede impulsado  
por una fuerza de hombre y una altitud de genio  
huyendo de los malos del sórdido proscenio.

Permita !oh gran artista! que el compañero ausente,  
con esa qhiquillada que te besa la frente,  
resbra el abanico de mi verso rendido,  
-pleitesia de estrofa al óleo enardecido-.  
Ensalmo al convecino de la estrellada esfera,  
así como al que abriga a la niñez paupera.  
ITEM MAS: si la grey es la escuela primaria,  
la gloria está ganada, y una gloria plenaria.  
Dejo de lado entonces aquellas donaciones  
envueltas en suspiros y vacuas oraciones,  
y mayormente el gesto del fátuo millonario,  
que arroja sus sobrantes y valetudinario.  
La abnegación en tí es la potencia activa  
de tu arte, que combina el laurel con la oliva.

Todo es amor en tú obra, !oh Quinquela Martín!  
desde el cuadro mural hasta tu rasgo afín;  
todo es poema intenso cargado de ternura,  
junto con los asuntos milagro ~~de~~ hermosura.  
Decir amor es poco, junto al ~~accento~~ fuerte  
de tanta escena típica: costumbres y añoranzas,  
esfuerzos compensados, yes, desesperanzas,

la multitud que empuja, que construye y esgrime,  
y luego el gran estuario en el que se redime.  
En síntesis: el mundo babélico de hoy día,  
que se supera y triunfa de la añeja abulia.  
Documento sinfónico con caudas de agua y lodo,  
humo y sudor en aras de la Vida: el real Todo.

-Cuál de los quince?-dices-Yo, como soy de antaño,  
aquel de las fogatas de un San Juan aledaño.  
Un puñado de espinas quemaba el sol de Junio,  
y luego las rimaba el hada en plenilunio.  
Y en séptimo femento las gordas carcajadas  
desarrugaban glóbulos de sangres torturadas.  
Me acuerdo- tú lo expresas- de pie en una barrica  
pedía el holocausto !perdón! de alguna chica  
y el barrio que crujía como escenario en pleno  
buscaba el mosto, el vértigo, y el irrumpir del trueno.  
Aquese cuadro que habla: ! los años que se van  
requemados fugaron cual grito de San Juan!  
Y.....!agur, maestro! a tiempo quiero en Pedro Mendoza  
ser un grano de incienso para tu obra grandiosa.-

---

SERGIO NUÑEZ

Quito- Ecuador.-

Manolo Oliver

- DAMAS Y DAMITAS -

## Jesucristo de la Ribera

QUINQUELA Martín el gran pintor argentino, realizó últimamente un cuadro que tituló "Procesión Náutica", y que estaba, en principio, destinado a la capilla del nuevo hospital Argerich. No habiendo en aquella muro bastante espacioso para recibir la magnífica obra del director del Museo de Arte de la Boca, se halla el cuadro ahora en exhibición en dicho museo, al que acuden ya gran número de devotos que ofrecen el curioso espectáculo de ver invertido el recinto en oratorio, hasta llegar a ofrendarle flores al "Cristo de la Ribera", del que hoy ofrecemos a nuestros lectores una reproducción fotográfica, acompañada de una poesía, de la que es autor don Francisco Juan Póliza.



### JESUCRISTO DE LA RIBERA

En la vera del Riachuelo  
y en un nido de colores  
como faro del consuelo  
está el Rey de los Amores.

En la vega del trabajo,  
y es camino de la mar,  
Jesucristo Poderoso  
ya nos hace meditar.

En las horas de amargura  
y en los trances de tristeza,  
es fortuna, letrifica,  
ya nos mira, ya nos besa.

Bendito el Rey de los Cielos  
en la orilla marinera...  
Ya le cantan pequeñuelos  
A Jesús de la Ribera.

Y la vejez que le reza,  
y las madres que le imploran,  
la doncella que adereza  
y los hombres que le lloran.

A Jesús Crucificado:  
las paletas que son flores,  
sacrificios son amores  
a Jesús Glorificado.

¡Por qué sufres, Jesucristo,  
Patrón de la Ribera,  
que te apenan los sudores  
de cada una frente obrera?

No existe melancolia  
en el canto navegante  
que ya tiene su alegría:  
Dios, Jesús de la Ribera.

Ya revuelan las gaviotas  
en la orilla placentera,  
aletean muchas gracias  
de Jesús de la Ribera.

Todos los barcos del puerto  
aprendieron la oración  
que dirán los marineros  
al salir la procesión...

Estandartes y pendones,  
los cirios y las farolas...  
Unidas las oraciones  
al bramido de las olas.

A Cristo Rey, Rey Bendito,  
en la tierra y en la mar,  
A Jesús de la Ribera  
para nuestro consolar.

Aclaman los corazones,  
que ahora y en la hora postrera,  
es refugio y es ternura:  
es Jesús de la Ribera.

Tierno Padre de los tristes,  
aurora de la Esperanza,  
Sacratísimo venero  
de la Bienaventuranza.

Senda clara de fortuna...  
Cada pecho en un altar,  
A Jesús de la Ribera  
todo el pueblo va a rezar.

Es fortuna del Riachuelo,  
de su orilla placentera:  
es el Rey de los Amores,  
es Jesús de la Ribera.

FRANCISCO JUAN POLIZA

*a mi amigo Quinquela Martín  
dedico este recuerdo. F. Póliza 21. IV/943. B.S.E.*

# Publicado en la revista Figuritas-

Estimado amigo: queríale mucha  
He admirado su último cuadro, y mis sentimientos  
me ha hecho escribir lo siguiente, que se lo dedico  
afectuosamente

B. A. Septiembre 25/43.

Nació un sauce en la barca...

Aquella barca hundida  
estaba sin fortuna.  
Su llanto siempre mudo,  
su llanto era de bruma.

La niebla le decía  
rosarios de la luna.  
El viento siempre triste  
lloraba su locura.

Los otros barcos nuevos  
mentaban singladuras,  
callando vaticinios,  
la suerte esquiva y trunca.

La barca siempre triste  
estaba sin fortuna...

Un día, un camión  
diéle una astilla pura...  
Nació un sauce en la barca  
que trajo la fortuna.

Revelan las gaviotas,  
se alegra la pintura  
del cauce de un ríachuelo  
que canta su aleluya.

La tarde peregrina  
le dona nubes puras  
y el sauce verdecido  
un cielo de ternura.

Aquella barca hundida  
ya tiene su fortuna...

Francisco Juan Pérez

XXXX.  
Boca del Ríachuelo.  
Riberas de Buenos Aires.

F. Pérez

Cordialmente, al gran pintor Benito Quinquela Martín.

Octubre 31 de 1947.

*Pedro Llervelo*

A UN GRAN PINTOR

De su soberbia paleta magistral  
Surgieron formas y colores tales,  
Que se hicieron presto universales  
Y hoy brillan con luz pura e inmortal.

Poeta del color y de la forma  
Se extienden mis ojos en la tela,  
Contemplando sus barcos y sus velas  
El puente y la ribera es plataforma.

Do el genio toma fuerza inigualada  
Maravilloso marco de alma atleta,  
La vida allí descripta es completa  
Por el creador de una escuela avanzada.

El muestra el trabajo multiforme  
Andamios, planchadas, oxygenistas,  
Pintores, carpinteros y letristas  
Moviéndose en el cuadro enorme.

El yunque, la rueda y el martillo  
Fragua viva del trabajo diario,  
Bella expresión de un visionario  
Que ama el arte como el rey a su castillo.

En su ser, no sólo brilla el genio  
Hay otro noble impulso que lo agita,  
La alta virtud que en él palpita  
Filantropía es de elevado ingenio.

Su vida prodigiosa es de traje  
Inquieto forjador de la belleza,  
Modesto y humilde en su grandeza  
El es, Benito Quinquela Martín.

## LA ACTUALIDAD

BUENOS AIRES, 21 DE AGOSTO DE 1925

*A. B. Q. MARTIN "Pintor".*

Encierra su pincel la honda poesía  
Multiforme, sutil, vital y austera  
Del que huyendo ha la fama pregonera  
Vive oculto en su artística valía.

Con la febril unción fué nuestra espera  
De quienes esperaban a un Mesías  
Y nos llegó por fin el que venía  
Traduciendo en sus telas la rivera.

De ignea luz y de color vibrante  
Desfilan como un símbolo triunfante  
Las indolentes barcas por su tela.

E interpretando la quietud marina  
El alma de los puertos adivina  
El vidente pintor Martín Quinquela.

Reynafe.

66

Por Gregorio  
Reynolds  
Poeta Boliviano

A N C L A   Y   P R O R A

Con Quinquela Martín, ayer, domingo;  
Día primaveral y claro cielo;  
naves dormidas en vaivén de cuna  
sobre el agua encrespada de reflejos;  
garabatos de humo a la distancia  
en la pizarra azul del firmamento.  
Por entre mariposas de celajes,  
como una flor de luz emerge Véspero.

En el taller, amigos del artista  
contemplando el prodigo de sus lienzos:  
gritos y arrullos de color que brotan  
de "la Boca" en que inspirase el excuso.  
Una selva de mástiles y jarcias;  
febriles y fabriles ajetreos;  
agigantados y veloces  
trabajos de calmena y hormiguero;  
para famélicas naciones,  
grandes buques colmados de alimentos;  
barcos que han de partir bien dirigidos  
o con ebúrneas alas rumbo al piélago.

Hombres hechos a todo, imperturbables,  
desafiando a las sirtes y al evento;  
piel atezada en climas de canícula

67

y encallecida en hiperbóreos témpanos;  
empedernidas combas pectorales;  
biceps de luchador, músculos tensos;  
ojos que ven al sol como los cóndores;  
con sagital fijeza y con denuedo.

Hogares de suburbio en los que el hambre  
se alivia algunas veces con el sueño;  
percances de jolgorio y de tragedia  
en fondas y prostíbulos del puerto;  
padres a veces blasfemando, y niños  
rezando al acostarse el "Padrenuestro";  
adioses que atragántanse en sollozos;  
titilación de lágrimas... pañuelos;  
despavoridos naufragos;  
crepitante fulgor de los incendios.  
Dolor y amor en lucha por la vida;  
confortación también, también consuelo.  
Eso nos da el artista con sus lápices  
y sus pinceles y su pensamiento.  
En su mirada y su sonrisa hay algo  
de más después de nuestro aciago tiempo.  
Igual que la doctrina predicada  
por el divino Galileo,  
educación y pan de cada día  
el arte de quinquela es para el pueblo.

.....

///

68

Mañana como ayer, a todas partes  
se irán los marineros  
llevando al gran pintor de sus faenas,  
llevándolo en recuerdo.  
En dispersión de itinerarios  
él quedará sin ellos y con ellos:  
su corazón anclado en la bahía;  
pero su nombre en infinito vuelo;  
su corazón aquí desde la infancia,  
y su nombre en la rosa de los vientos;  
su corazón ahora entre cadáveres  
de naves a vapor y de veleros,  
y su bendito nombre ante el futuro  
como la estrella de Belén fulgiendo.

*Gregorio Reynolds.*

Buenos Aires, 8 de diciembre de 1946.

*Gregorio Reynolds  
poeta Boliviano*

Poema en prosa:

*Benito Quinquela Martín*

Por Luis Rey.

El original fué remitido al maestro de la Boca por el autor, luego de una entrevista cordial en su estudio de la calle Pedro Mendoza, donde funcionó el Museo de Bellas Artes de la Boca, de la que resultó una nota publicada en la revista «Cine Argentino» y el poema referido.

Luis Rey hacia 19 años que no veía a Quinquela Martín. Este es el valor intrínseco de la primicia que damos a conocer a nuestros lectores.

**C**ON la actitud del monje bondadoso, que ve el dolor del hombre y sus pasiones, el artista da luz a los colores, hunde el filo de su penar: crepúsculo, alborada.

Pródigo en la perspectiva de los grises, funde en el fuego resplandores vivos. ¡Cuánta esperanza que se muere en barcos! ¡Cuánta eufonía satura su deseo!

Taller de obrero, mirador humano sobre la curva misma de Pedro Mendoza; mástiles, lanchones, vida intensa, hormigueante, en la historia fugaz de su heroísmo, en la sonrisa inmortal del tono justo.

Silencio en cada panta, vibración, oleajes que mueren y se olvidan, belleza íntima...; sueños con bronce de los siglos, sueños... parábola encerrada en cofre de oro.

La frase alada canta en cada tela, y cada cuadro es el mismo, el mismo Quinquela Martín, —sucesión de antorchas— que lleva al poema polímero yunque, tristezas inciertas rumor, despertar.

Desde ese mirador —Vuelta de Rocha— apretada en deseos restallantes un Arco Iris une a los titanes en carbones, en torsos y acuarelas, y en la estrofa que canta victoriosa,

y en el sudor el humo y la batalla de cada día con el pan bendito, fruto del músculo potencial y fruto de una meta, desvelo omnípotente, por el Amor y por la Paz perennes.

Monje bondadoso, sencillo, humilde y fuerte: sobre el altar de su paleta estalla un mundo que es un himno y una ruta; y aguas y barcos y hombres y trabajo registran su emoción y su poesía.

Benito Quinquela Martín: sigue cantando, sigue en tu amor, sigue en ese ritmo, espíritu, sol.

Buenos Aires, mayo 18 de 1944.

Estimado poeta y amigo, don Luis Rey:

Recibí su «Poema en prosa», que usted tan gentilmente me dedica.

Al leer su poema se siente la impresión que le produjo el lugar con todos los elementos de la Vida del puerto, como también el entusiasmo y la espiritualidad bien captados del ambiente del pintor y de todo lo marino.

Muchas gracias por lo que a mí me toca, y, como siempre, reciba saludos afectuosos de su amigo:

Quinquela Martín.

Nota: El pintor Benito Quinquela Martín, después de un paréntesis de veinte años, inauguró una exposición de sus obras el 3 de julio en la Galería Witcomb.

Afectuosamente,  
Luis Rey.

7/7/44.—

Poema en Prosa:

BENITO CHIVINQUELA MARTIN.

70

bona la actitud  
del moroje bondadoso,  
que nace el dolor  
del hombre  
y sus pasiones,  
el artista  
da luz a los colores,  
hunde el filo  
de su sencor:  
el pincel, alborada.  
prodigo en la perspectiva  
de los grises,  
hunde en el fuego  
resplandores vivos  
¡cuanta esperanza  
que se muere en llamas!  
¡cuanta eufonia  
satura su deseo!  
Taller de óleos,  
mirador humano,  
sobre la curva  
misma de Pedro Mendoza;

II / móstiles, lanchones,  
vida intensa,  
hormigüante  
en la lústoria fugaz  
de su heroísmo,  
en la sonia inmortal  
del tono justo!

71

Silencio en cada  
pauta,  
vibración,  
ojos que mueren  
y se olvidan,  
belleza íntima.  
Sueños con bronce  
de los siglos.

Sueños...  
parálola encerrada  
en cofre de oro...

La frase alada  
canta en cada tela,  
y cada cuadro  
es el mismo,

el mismo Martín  
Quintuela Martín  
- sucesión de antorchas-  
que lleva al poema

policromo y unque,  
tristesas inciertas,  
rumor, despertar.

Desde ese mirador  
- Vuelta de Rocha -  
apretada en deseo  
restallantes,  
en arco iris  
muc a los titanes  
en carbones,  
en torsos  
y acuarelas,  
y en la estrofa  
que canta Victoria,  
y en el sudor,  
y el humo  
y la batalla  
de cada dia  
con el pan bendito,  
fruto del msculo  
potencial,  
y fruto  
de una meta,  
desvelo omnipotente,  
por el Amor  
y por la paz perenne.

✓ Monje bondadoso,  
sevillo, humilde  
y fuerte:  
sobre el altar  
de tu paleta  
estalla  
un mundo,  
que es un himno  
y una ruta,  
y aguas y barcos  
y hombres y trabajos  
registra su  
emoción  
y su poesía.

Bento Quinque  
murió:  
sigue cantando,  
sigue en tu amor,  
sigue en ese ritmo,  
espiritu y sol.

73

Luis Rey.

Luis Rey.

Guarafio, Mayo 9/44.

Como recuerdo apetoso

## ROMANCE DE MI ESCUELA

Escuela-Museo  
"PEDRO DE LINDOZA"  
Nº9.-C. 1.17°

Fronte al Riachuelo, que mece  
sobre sus aguas serenas  
los barcos de cien naciones,  
está mi querida escuela.

Se ha puesto muy junto al muelle  
porque se sabe coqueta,  
y a cada instante se mira  
en las aguas que la espejan.

De porte airoso y gentil,  
marinas auras la besan  
y vientos de libertades  
hacen flanear su bandera.

En los días de trabajo,  
en su entraña rumorea  
el alma de mil muchachos,  
de mil muchachos de escuela  
que con albos guardapolvos  
como palomas revuelan  
en sus patios, y en las aulas  
decoradas por Chinquela.

Trabajo, luz y alegría,  
por sus ánitos campean,  
que es fructífera y es noble  
la labor que hace mi escuela;  
labor de todos los días,  
que nuestro espíritu inquieta,  
pero que ofrendan mil niños  
a la Patria que progresaj.-

De noche, cuando el silencio  
va acentuando su pereza  
y hacen las boyas sus guillos  
dando señales de alerta,  
su sombra se va hacia el río  
y juega con las estrellas,  
que entre las bocas se esconden  
y sobre las aguas tiemblan.

Y a veces, cuando la luna  
desde el cielo curiosa,  
se viste toda de blanco,  
como una novia, mi escuela.

Fronte al Riachuelo, que mece  
sobre sus aguas serenas  
los barcos de cien naciones,  
como angosto centinela  
del Progreso de la Patria  
está mi querida escuela,  
que en vientos de libertades  
hace flanear mi bandera.-

Noviembre 15 de 1944.-

Por el Vicedirector  
Racci

A QUINQUELA MARTIN, pintor de navíos

Bienvenido otra vez a la ribera  
Donde en tus sueños, cual los sueños míos,  
Cantaba la nostalgia de los mares,  
Pintor de los navíos.

Paseaste por los claros horizontes,  
Por las tierras soleadas y lejanas,  
Tus buques muertos, y la vida nueva  
Cantaba en sus mesanas.

En el dolor inmóvil de tus naves  
El soplo de tu amor volcó un conjuro,  
Y en tus barcos de ensueño sopló un viento:  
El viento del futuro.

Porque fueron tus trágicos navíos  
Nuevas y victoriosas carabelas,  
Cruzaste el mar con ellos, y los soles  
Cuajáronse en sus velas.

Sol de España y los viejos navegantes  
Desvejó tus crepúsculos de bruma;  
Tus cascos moribundos revivían  
Al rumor de la espuma.

¡A cuántas viejas playas arribaron!  
Echaron anclas bajo tantos cielos...  
Nuestras almas de lejos saludaban.  
Ondeaban los pañuelos.

Bienvenido otra vez a la ribera  
Donde en tus sueños, cual los sueños míos,  
Cantaba la nostalgia de los mares,  
Pintor de los navíos.

Agosto 10, 1923.-

F. Ortiga Auckermann  
Aníbal Canseco

José Gómez  
A. Gutiérrez  
Juan Pláez

Alvaro Haueter  
Juan Cabada  
Amador F. Pérez

Antonio Cordero  
Alfredo R. Bustamante  
J. B. Gómez  
J. P. Ponce  
A. Arcealde

Héctor Pedro Blomberg

Héctor Pedro Blomberg

Pedro Herreros

76

# EXPOSICION



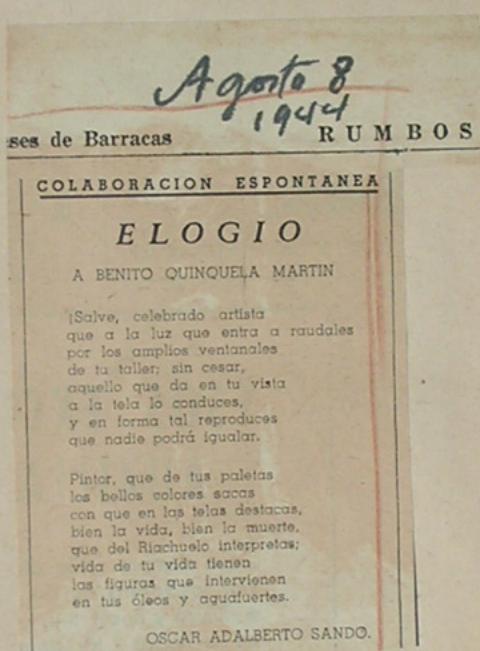
DEL PINTOR  
ARGENTINO

BENITO QVINQVELA MARTIN



ASOCIACIÓN  
"AMIGOS DEL ARTE"

940 - FLORIDA - 940



**PROGRESO**  
**SEMANARIO SOCIALISTA**

Buenos Aires (Boca), 4 de OCTUBRE de 1919

## COMIDA

Un grupo de amigos del joven pintor Benito Chinchella Martín, festejando el éxito de su última exposición artística, ofrecerán una comida íntima que transcurrió en medio de la mayor alegría y animación.

No faltaron los brindis, la música a cargo de Filiberti, y los versos recitados por el "negro" Roque Sumiza, el cual dedicó al obsequiado el soneto que damos a continuación:

Al distinguido pintor Chinchela.

Hijo de Apolo que por seguir Apelles  
Raptastes al iris tu viril paleta;  
Y en ves de pluma, haces con pinceles  
versos en colores, cual si fuera Poeta.

Febril artista que al pintar bajeles,  
Exteriorizas a tu alma inquieta:  
Y vas seguro sobre tus rodeos,  
Con el anhelo de pisar la meta.

Yo que he clavado sobre ti la vista  
veo las luces que en su trayectoria  
van encendiendo todas tus conquistas

Roque Sumiza

Al terminar, el señor Sumiza fué aplaudido y obligado a recitar otras poesías suyas, todas muy inspiradas y primas. *"Las golondrinas"*.

cialmente "Las golondrinas".

Entre los concurrentes vimos a los señores: Fazio, Bianchi, Mérega, Montero, Maggioli, Filiberti, Maresca, Cestri, Garibaldi, Nielson, Caffarena, Sumiza, Fernández y otros.

“Ciudad de mis sueños” (Vals  
de Tula)

Buenos Aires ciudad de mis sueños<sup>I</sup>  
Capital de mi hermosa Argentina  
yo te evoco en mi canción sentida  
Homenaje de mi corazón.

En tus calles soñaba Carrizgo  
Bettinotti Moró su sentir,  
hizo fuente que inspira un solemio  
es Benito Quinquela Martín.

Vos guardás en tu rugazo<sup>II</sup>  
las callecitas de Sanlo  
donde viví con agrario  
que la suerte me riñó.

Es el arabal fluido  
donde se inspiró Zepeda  
es la juventud primera  
que Carlos Gardel vivió

I Bis

La luz de un farol de mi barrio  
 Yo de amores le hablé a una pebetera  
 Ni por ella me sentí poeta  
 Hoy por vos yo me siento cantor.

Y al cantarte ciudad de mis sueños  
 Buenos Aires de mi corazón  
 Yo te ofrezco mi alma y mi vida  
 Y con ella el poema mejor.

Fin.

Dedicado al singular artista  
 en el arte pictórico

Benito Quinquela  
 Martín

Duo Daval Gómez.

1926

Quinquez Yerzin

impresión en su taller - BN-1937.

Fuerza, Luz... dinamismo  
(Boca vibrante en la tela.)  
Hijo suyo el poeta  
de los oso pinceles.

Proclamarán los sietos  
la gloria de Quinquez  
que, entero, sedio a la berria  
del cuadro surgiere él.

Augélio Almeida Ribeiro

Santa Fe 1731

7hijo D-25

111.7361

Anhelo

al maestro y amigo  
Quiroga Martín

Vuero mi buena amada, vestir en esta noche  
Mi cortata bohemia, mi buen sombrero ala  
ambular por las calles olvidado de todo  
sin pensar en que vivo, ni recordar quién soy.

Amular en mi espíritu esta enorme tristeza  
que en plena primavera me ha envejecido ya,  
No recordar siquiera que mucho he caminado  
y que aún me falta mucho para poder llegar

y en el claro silencio de este azul plenilunio,  
Ser una nota rara, un ensueño fugaz;  
Desvanecerme luego en un rayo de luna,  
y al despertar... vestirme con un nuevo sayal.

E. Toledo Rivero  
Tucumán 7/VI/43

MINISTERIO DE EDUCACIÓN  
DIRECCIÓN GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA  
Centro de Ex-alumnos "Deber y Gratitud"  
Escuela N.º 11 D. E. 4.<sup>o</sup>  
Australia 791

Homenaje al Preclaro Músico Argentino



Maestro  
Arnaldo D'Espósito  
1907 - 1945

Recuerdo a su memoria.

El pintor argentino Benito Quinquela Martín -  
motivo inspirado ~~afuera~~ <sup>en su taller</sup> ~~en su taller~~ <sup>Respetuosamente</sup> las barcas desde  
ROMANCE *Julia Adurralles*

Mensaje de las barcas del Riachuelo

Barquitas del Riachuelo  
sobre las aguas tranquilas,  
en las sombras de la noche  
sois estrellas que titilan.  
Jugais al vaivén nocturno  
en brumosa perspectiva;  
ronda de fe y de trabajo  
que eso es siempre vuestra vida...  
Barcas que bailais la danza,  
la danza de la ofensiva  
hacia el río o hacia el mar,  
que las devuelven henchidas.  
¡Ay barcas que trabajais  
sin descanso noche y día  
viajeras del pensamiento,  
incansables peregrinas,  
barcas que danzais la danza  
de todas las despedidas...!  
Cada puerto una esperanza,  
cada esperanza una vida  
renovada en emociones  
y en penas y en alegría.  
Pedid la paz a los hombres  
que aniquilan tantas vidas  
y decidles que vosotras  
sois las barcas argentinas.

Barquitas del Riachuelo  
que sois como las hormigas  
laboriosas e incansables;  
con vuestras velas henchidas  
llevais y traeis mensajes  
de todas las lejanías...

Barcas que bailais la danza,  
danza de la despedida,  
como el destino del hombre  
junto a la muerte y la vida.

Barquitas del Riachuelo  
incansables peregrinas:  
unas veces sois palomas,  
otras veces golondrinas;  
yendo y viniendo con paz,  
¡quién fuera barca algún día !

29 September 1943 *Julia Adel Valls*

Nueva Era

23 Diciembre de 1922

## A QUINQUELA MARTIN

Como esas barcas que tú pimas,  
como esas barcas, por el mar  
te irás de aquí, por derrotero  
que nadie supo nunca hollar.

¡Oh, de la costa toda luz  
que ven tus ojos, más allá!  
¡Oh, de los puertos que te esperan  
como se espera el despertar!

Tu balsa, amigo, es de las fuertes.  
Tus velas son para volar.  
Si ves muy lejos una costa,  
a poco, a ella arribarás.

Ya no hay escollos que te impida  
por esos mares navegar.  
Todos quedaron muy distantes  
Todos hundieron muy atrás...

¡Oh, los países que tus ojos  
con fiebre de Arte han de escrutar!  
Todos dirán a tus ensueños  
su dolorosa realidad.

Y en mi desfile, a pleno sol,  
España, Italia, Portugal  
y Francia y muchos otros cielos  
a tu iras han de matizar.

Y a tu regreso, en tus bodegas,  
que hasta los bordes colmarás—  
han de venir los hombres todos,  
unidos por tu humanidad.

Desfile enorme de esas almas  
que luchan siempre por zarpar.  
Conglomerado de ansiedades:  
Marsella, Liverpool, Bagdad...

¡Adiós pintor de las angustias  
de quillas, que no pueden más  
hendir las aguas, y de hombres  
que eternamente van y van!

Tus carabelas pronto vuelvan  
de travesías del soñar.  
Pues queda un puerto que te aguarda  
como se espera el despertar.

¡Adiós señor de los brochazos  
que dan su fiebre sin piedad!  
Tremos todos, con tu espíritu,  
surgiendo aguas, por tu mar.

Padre Juan FIGUEROA.

Diciembre de 1922.

# Heinto y Gloria

Humilde .....  
 muy humilde  
 Fue tu cuna,  
 mas rayos de virgen luna  
 auspiciaron tu nacer.

Y en tu historia:  
 que importa el dolor  
 de oscura infancia,  
 si la brilla una prestancia  
 que es gloria de tu deber.

Quién sintió una sensibilidad  
 desde niño te amó /  
 ella captó tu fije  
 los matices hispas



A UN AMIGO

Con motivo de la com  
a Quinquela Martín. En junio  
el año 1947. Por

el bruto Juan Zocchi

Director del Museo Nac.  
de Bellas Artes.

Y yo qué digo, yo qué digo,  
don Benito Quinquela Martín, qué digo  
de usted y de este armonioso coro de sus amigos  
que aquí sin pausa lo rodea y aquí el alma  
libera, de la trampa del mundo dispersa,  
y aquí, ya el corazón en calma,  
ríe y sonríe, se divierte y ama, contra el intento de los enemigos?

Yo digo, don Benito, digo  
que no contaba la amistad en el plan del Creador.

Lo digo y lo diré. Y digo que  
cuando usted vuelva a El, seguido por  
este devoto coro de sus amigos,  
y en torno a El estemos todos, El le dirá: yo te bendigo  
por tu don de amistad,  
y benito por siempre usted será.

Y pegando su amor,  
su claro amor de amigo,  
lo tomará de amigo  
y lo hará su colaborador.

Don Benito: si yo sé lo que digo,  
veré entonces qué luminosas cenas y qué coros de amigos  
celebraremos con nuestro nuevo amigo.

Y digo, sí lo digo, que es ya un misterio el caso  
(y pongo a todos por testigos)  
porque usted no está aquí, don Benito, usted pinta al acoso  
por los puertos de los mares del mundo, y este aquí, del brazo  
de sus amigos, con lo cual ellos también navegan con usted al acoso.

Ya lo creo, un misterio,

porque Don Pedro de Mendoza vino un día del mundo  
a este inimaginable y desierto recodo del planeta,  
y ahora resulta que el mundo es su paleta  
de pintor y que hablan por la Boca  
todos y cada uno de los puertos del mundo.

Pintando usted, es un misterio,  
don Benito, lo que dice esta Boca;  
un misterio rotundo;  
sí, eso digo, un misterio;  
porque esta es nuestra Boca,  
y ahora por nuestra Boca hablan éste con el otro hemisferio.

¡Don Benito, y qué voces estas voces de forma y de color!  
De color a la sombra y de color al sol.

¡Y qué acordes, qué acordes éstos de mar, puerto y sudor!  
¡Qué ritmo el de este afán sin mando!  
Y sin dolor.

¡Qué tempo de allegro accelerando!

¡Y qué garganta ésta, de mar y tierra y cielo,  
esta garganta polifónica de la Boca del Riachuelo  
que dice lo que cantan las aguas, los barcos y los hombres de su pintor!  
¡Y qué historia esta historia del hombre y el tiempo y la nave y el mar!  
¡Qué terror navegar!

Recuerde, donde Benito; castigado era el hombre por atreverse al mar.  
Y en sus manos de mago ahora lo encierra todo,  
pues con el tiempo, la tierra, el mar, la nave, se ha valido de modo  
que ha echado alas al barco y se ha puesto a volar.

Que ese es el gesto, don Benito, de su puerto, yo digo.

Y si el gesto digo del puerto del Riachuelo un gesto digo de su mano;  
porque pintada por usted ya no es la Boca un puerto,  
(¿quién no opina conmigo?)

Es el último tiempo de la nave del mar, que en un "¡ho...!" <sup>sobrehumano</sup>

con la nave del aire en la nave del cielo se está dando la mano.

Por eso, don Benito,  
 su puerto no es un puerto sino el puerto,  
 su barco no es un barco sino el barco.  
 Su hombre no es un hombre sino el hombre.  
 Y ese barco, ese puerto  
 son el mundo entero del barco  
 que hacia el cielo en sus brazos está alzando su hombre.

Su puerto, don Benito, es un mundo de quillas  
 que en sus manos levanta un victorioso atlante de rodillas.

Y si está al contraluz es porque todo sube al aire  
 en este puerto de la Boca de la Santa María del Buen Aire.  
 Y si a veces su hombre sólo es como un puntito  
 es porque usted no "compone", usted corta sus cuadros en el infinito.

Sin embargo, don Benito Quinquela Martín, muy tranquilo,  
 muy callado y muy simple, y muy románticamente usted vive  
 aquí enciñado en su puerto,  
 el corazón hilando el hilo  
 del "Caminito" de su amigo Juan de Dios Filiberto  
 o de la "Serenata" de Schubert, quien también aquí vive  
 con usted, aunque digan que ha muerto.

Don Benito; ya he dicho lo que digo.  
 Esté bien o esté mal.  
 Y ahora le doy mi mano de amigo,  
 como punto final.

Buenos Aires, 5 de enero de 1947  
Juan P. Muler

Me permito sugerir la idea de enviar catálogo ilustrado de las obras de Juana Martín a una o varias escuelas de cada distrito, así como a las principales de las capitales de provincias y territorios. Sería obra de gran valor educativo.

Una maestra.

y juncos  
duro, pesado, sombrío  
el trabajo que agobiando  
aniquila con su frío.

Aquí el pintor de la Boca  
capta el mundo en su labor  
y al imprimirlo en su obra  
contagia su exaltación.

Quien entiende sus anhelos  
quién ausculta su intención  
quién comprende su arte exelso  
se hace artista y pensador.

Pilar

*Su agradecida  
mota*

Janio 8/1945

93

- ALGO SOBRE QUINQUELA. -

No es Quinquela un creador.....  
No es el alma de un hombre  
que se libera.....  
....Es algo más.....  
Es la fuerza y el cansancio,  
y la amargura de todos  
los que como él, lucharon.....  
y de todos los que llevan en sus brazos  
y en sus hombros el peso del trabajo.....

Quinquela no crea.....  
Son esos hombres forjados en la lucha.....  
y esas bocas, y esas aguas,.... y esa niebla,.....  
y esas fábricas elevando desesperadas  
sus columnas de humo retorcidas,  
lo que ha creado a Quinquela.

Las aguas que él pinta,  
no son turbulentas, ni claras,.....  
....Son espesas, sucias y amargas.....  
En ellas están amalgamadas  
las lágrimas de los que esperan,  
y el sudor de los que trabajan.....  
....Son aguas aceitosas y plásticas,.....  
....Mas bien se diría que debajo  
se esconde un titán encadenado,  
que fuera antes poderoso y libre,  
y que ahora lo encadena el barro,  
las algas y el petróleo que es trabajo.....

Fuerza y nada más que fuerza  
es lo que irrumpen en sus cuadros.....  
....Hasta las rotas costillas de un barco,  
que levantan sus extremos,  
Son desnudos brazos esqueléticos,  
mordidos y lastimados,.....  
....suplicantes y desolados.....  
....Parece que así, desesperados,  
nos enseñan que ellos también  
fueron fuerza y cansancio.....

Por sobre el color de los cascos  
siempre hay algo que supera  
y que levanta el espíritu del cuadro  
....Es en unos, los dientes afilados  
de un monstruo de acero  
que se ciernen sobre cuerpos humanos.....  
....Es en otros el nacimiento de un mundo  
que ha tendido sus raíces en un casco.....

Siempre, siempre hay algo  
superior a las formas y al color,  
que nos obliga a pensar  
que Quinquela no es creador.....  
/ El mismo, es la creación  
de esa fiesta de color!.....  
/ El mismo, es la suave tristeza  
que escapa de un atardecer  
en la Vuelta de Rocha!.....

*J. U.*

## A QUINQUELA

CUANDO el Riachuelo nace frente a los resplandores  
de los ojos sonámbulos del pintor y el poeta,  
para habitar sus sueños vienen a tu paleta  
los barcos encendidos de mágicos colores.

La mano que levanta los humanos sudores  
y juega con las jarcias de la alegre corbeta,  
es la mano del genio que el ocaso respeta  
y bendicen los brazos de fuertes pescadores.

De pie frente a la tela como frente a un velero,  
eres la primer llama y el primer marinero;  
corazón de tus ríos, -oh, Quinquela Martín!

Yo iré a buscarte un día en un barco pesquero;  
el laurel en tu frente, en mi mano el sombrero,  
a conquistar tu azul en la tarde carmín.

*Federico García*  
*Decarolis*

95

Micaela Sastre de Pittaluga

CABILDO 2387

I. E. 73-4211

Huinqula Martín,  
Pintor "

---

La pintura es el arte del recuerdo;  
Todo lo bello que, en el mundo, ha sido,  
La Patria ausente y el hogar querido,  
Estarían siempre vivos, en el lienzo.

---

Así, este Álbum, que agradecí tanto,  
Mundo extraño de bancos y trabajo,  
Por un pincel ciclopeo retratados,  
Tendrían la eternidad que tiene el astro.

---

Para pintar ese rincón nativo,  
De Huinqula Martín se necesita  
El pincel inmortal. La patria chica

---

Trabaja en cada lienzo. Y es el Río  
El espíritu mismo del artista,  
Mudable, absorto, inscrutable, activo...

---

Al eximio pintor Benito Huinqula Martín.  
Recuerdo de Micaela Sastre  
Restitución de su magnífico Álbum.

Julio/903

Ministerio de Educación de la Nación  
Dirección General de Enseñanza Primaria  
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA  
Pedro de Mendoza 1835  
Buenos Aires

TORNILLO DE ORO

En tus barcos, quinquela, me he embarcado  
para las prodigiosas travesías  
nunca libres de libres crucerías  
son, igual que un poeta, vuelo anclado!

En tus barcos QUINQUELA he navegado  
contando tus estrellaz y las mías;  
siempre a tu orilla y a las mías,  
y al puerto del color multiplicado...

Desde mi tiempo jóven ya admiraba  
mi voz secreta tu pincel sonoro,  
cuando en mis devociones aún clareaba.

Y ahora estuve ante el mago y su tesoro,  
entre un viento de río que embriagaba  
unida al sueño con TORNILLO DE ORO!

Dora Isella

Dora Isella Russell

En el día del Cincuentenario de la  
Escuela Pedro de Mendoza, 1º -Oct./950

Torito de oro.

En tus barcos, Quinque, me he embarcado  
 para las prodigiosas travesías,  
 aunque libres de libres conciencias,  
 son, igual que mi poeta, vuelo aislado.

En tus barcos, Quinque, he navegado  
 contando tus estrellas y las más;  
 siempre junto a tu orilla y a las más  
 y al punto del color multiplicado.

Desde mi tiempo joven ya admiraba  
 mi voz secreta tu finel sonoro,  
 cuando en mis devociones aíme clareaba.

Y ahora estás ante el mago y su tesoro,  
 entre mi viento de río que embriagaba,  
 unida al sueño con Torito de oro.

Dorabelle Russell.

Dora Isella Russell.

En la República del Arte,  
 12 - octubre - 1950.

## soneto

**Q**ue sortilegio mágico te inspira?

**V**angido por los dioses, dacaso has sido

**I**niciado en misterioso y escondido

**H**ámen, donde solo el arte aspira?

**Q**ue fulgor, arrancado a ardiente pira,

**U**topico esplendor, a ti rendido,

**E**n tu estro luminoso has convertido

**L**ienzo armónico, calor y són de lira?

**A**rtista !! tus alzadas proyecciones,

**M**irificas de puras perfecciones,

**A**lcanzan más allá del pensamiento.

**R**ecóndito misterio de ilusiones

**E**n paleta y tus pinceles; concreciones

**L**ibatas tu obra y sentimiento,

**N**o sólo en la pintura, sí en blasones.

Juan Platania

HOMENAJE

Al gran pintor  
argentino Señor  
Quinquela Martín

B O C A

Dice la gente aparcera  
que costeando la ribera,  
la gran Capital del sur, tiene un barrio  
tiene un barrio sin igual;  
un mundo aparte ¡qué hay que ver!  
Talleres y más talleres,  
grandes, chicos y medianos,  
que un sin número de cosas,  
increíblemente varias  
salen de ellos,  
desde la aguja al motor;  
fraguas que chisporrotean,  
brazos de acero, sin duda,  
que golpean mil martillos;  
un andar fenomenal  
por un recodo del río  
que le llaman "Vuelta Rocha";  
botes, lanchones y buques,  
algunos a la deriva  
y otros bien acomodados.

Y en todo ese laberinto,  
por ser así como es,  
un don Quinquela Martín,  
dicen que pinta o retrata  
en ese frondoso habido,  
con calor de gran patriota  
y un poco de hechicería  
por ser tanto el parecido.

Al respecto oí decir  
a esos que todo lo saben,  
que es inútil pretender  
pintar como un Miguel Ángel,  
un engranaje así tan sombrío,  
de tanta fuerza amansada  
tan embrollada y dispersa,  
como al fin resulta ser  
el barrio ese de la Boca.

Allí el cielo en su pureza,  
resulta a ratos ahumado,  
o sombrío, o nieblado,

cuando no un torbellino  
de furiosas tempestades.  
Luego el río  
que descarga sus enojos  
en las calles que son bajas;  
las inunda y las embarra  
y, cuando no puede más,  
se retira muy conforme  
llevándose algún ahogado.

De todo ese "mare magnum"  
que es tema del gran pintor,  
sale un arte en el que se exhibe  
la grandeza de lo vivo y de lo muerto,  
que es el vestir de la Boca.

Pero algo hay que huele a embrujo  
como hechura del mandinga,  
que ni sospechar quisiera.

¿Qué le pasa al don Quinqueula  
por sus lindas brujerías?  
¡Cruz diablo! dicen que dicen,  
tartamudas las abuelas.

*Lucas B. Figueroa*  
Lucas B. Figueroa

Dlio:  
Hualfin 1025  
Cap. Fed.  
Tel: 60-3538

SONETO

a mi amigo, Benito Quinquela Martín

\*

Poeta del color, enamorado  
de la vida febril del Riachuelo,  
cuyo bullir fecundo, tu desvelo  
en telas sin igual ha registrado.

Como espejo tu lienzo ha ~~reflejado~~  
barcos, hombres, escenas, agua y cielo,  
y mil aspectos de alegría y duelo  
de un vivir pintoresco y esforzado.

Si al impulso de un loco cataclismo  
rodara el Riachuelo hasta el abismo  
para nunca jamás verlo ni oirlo,

bastarían tus telas excelentes,  
para, con sus aportes fehacientes,  
poder imaginarlo y reconstruirlo.

*Ignacio Prieto del Egido.*

B. Aires, 1947.

E L P U E N T E.

Cae la tarde sobre la ribera,  
cae lenta en las aguas detenidas;  
pardas las voces que la noche tocan  
con sus agrios cristales desvalidos.  
Cae la tarde gris y aquí se siente  
la soledad homérica del hombre  
en lucha con sus ásperos destinos.  
Junto a las rebeliones y a los cantos  
el puente yerge, colosal y altivo,  
su poder inaudito. Es el amo del siglo,  
la potestad de acero que redime  
al pueblo y a su entraña de infinitos.

XXXXXX

La Boca, 14 de Diciembre de 1947.

P E R F I L E S D E L A B O C A.

Diré la Boca y su país de nubes;  
entraré por la clave de sus muros  
al cálido solar de su destino.  
Que no detenga nadie mis senderos,  
flechas velozes tras de los diamantes  
del Júbilo perfecto.  
Diré la Boca con su pueblo hundido  
en lenguaje febril de chimáreas,  
en denso clamoreo de sirenas  
que llaman a los hombres esforzados  
a la orgía tenaz de la faena.  
Diré la Boca, trémula de cantos,  
diré su oscura gesta de latidos  
y su faro lenguaje de acordeones  
rompiendo los silencios,  
sus campanadas roncas y sus gritos,  
el chirrido pesado de las gruas  
que levantan el fardo renovado  
de todos los gemidos.  
Diré la Boca y en su tierra fértil  
clavaré la simiente de mi canto  
empapado de luz y de distancia.  
Diré la Boca antigua  
escrita en su leyenda de pontones  
y hablaré de las rudas escrituras  
que tatuaron el tiempo y los pesares  
sobre el acrio perfil de sus caminos.  
Diré la Boca y nombraré a Quinquela,  
el máxico adalid de las bondades,  
que ha creado su feudo de milagro  
en la ribera rota de fulgores.  
Diré la Boca y sus claveles rojos  
poniendo carnavales diminutos  
en las ventanas que manchó el olvido  
Y con la sinfonía de sus roncas  
sirenas desveladas  
sanebruiré mi salmo alucinado.

*De la Boca*

*A Brunoquelni, el  
márgenes píntón y el dulce  
amigo. - Sgn, 25/11-48.*

100

Stella Corvalán, aboga  
cariñosamente a su  
admirado amigo Amín  
Quinela y en él a todos  
sus buenos amigos <sup>Santiago</sup>

E P O P E Y A      S I M P L E

D E      E D U A R D O      T O R R E S.

Aquí en la Boca, densa de cigarrillos  
que bordan paraíso por el aire  
escucho la epopeya de un obrero  
tatuado por el golpe valeroso  
de vientos extrangeros.  
Nos dice Eduardo Torres;  
"Yo tengo pocas cosas que contarles,  
sé que he sufrido mucho,  
trabajador portuario,  
encuentro mi consuelo en las botellas,  
nunca me quiso nadie.  
No he tenido una novia para bordar con ella  
mis noches desveladas,  
jamás me fui del brazo por las calles  
salpicadas de luna  
a contar sonriendo mis tristezas lejanas.  
Treinta años solitario; no tengo suerte acaso,  
a vespertino en mi destino oscuro,  
sin palabras de amor que divinicen  
lo rudo del trabajo."  
Crecé la noche entre las voces agrias  
y siguen confidencias pescando  
perfíles desolados.  
El obrero se enreda en añoranzas  
mientras fuma el cigarro.  
"Tengo muchos amigos  
aquí, en Isla Maciel donde trabajo;  
raíz firme de pueblo valeroso  
florece en sus acentos.  
"Conquistaré un futuro, no sé lo que sería  
si lograra hacer uso de la pluma:  
conozco el mal y el bien,  
sé la exacta estatura de lo bello  
y la medalla oscura de los vicios."  
Envueltos en el humo proseguimos  
en este cafetín de la Ribera  
donde las voces duras, rebotan en los muros  
como pájaros grises.  
"Yo salí de mis pasos hace tiempo....  
ya ni sé cuánto tiempo,  
a descubrir el mundo con mis puños  
y aquí estoy solitario."  
La noche cae, tensa de rumores,  
mientras nos alejamos.

(Stella Corvalán)

Isla Maciel 14 de Diciembre de 1947.

*Para Amín Quinela, con  
muy profundo afecto.*

Al sociablemente  
Benito amigo  
Benito Quinquela Martín  
Setiembre 11/918  
Pedro Fernández

A DON BENITO QUINQUELA MARTIN

Ese brazo del Plata que se extiende  
Acariciando a mi ciudad nativa,  
Cobra gracia en su curva sugestiva  
Que allá en el fondo como un golfo esplende.

Los Querandíes amaron tal ribera,  
Vivieron a la sombra de los sauces,  
Como único testigo queda el cauce  
Que corre murmurando sus quimeras.

Aquel Adelantado que arribó  
Cuyo nombre es Pedro de Mendoza,  
Dominando a las aguas borrascosas  
Su fatigada nave en ella ancló.

Allí cantó el indio su esperanza  
Allí encontró sosiego el navegante,  
Allí descansó el cuerpo errante  
Que el mundo arrolló con su pujanza.

El tiempo transformó a ese rincón  
En lugar de intensísimo trabajo,  
Y el Pintor le dió fama a destajo  
Trocando así el lienzo en pabellón.

Y hoy allí destácase arrogante  
Ese genio del color y de la forma  
Que al conjuro de su pincel conforma  
A las cosas con vida palpitante.

El dinero ganado con su arte  
Lo destina a levantar escuelas,  
Pocas vidas conozco paralelas;  
El no ama la riqueza y la reparte.

Alta virtud de seres superiores.  
No es más quien más guarda sus tesoros  
Soñando solo con tener más oro;  
Quenes lo suyo dan, son los mejores.

Su pintura dió nombre a la ribera;  
Sus desvelos la elevan y embellecen :  
Toda su obra al niño pertenece,  
Porque a ellos ofrendó su alma entera.

Ser artista, ser poeta, es don del cielo.  
Se es filántropo por amor humano;  
Amando al semejante como a hermano.  
De los buenos el supremo anhelo!

# TIEMPO Amarillo

Ayer estuve almorcando en la Boca. En el corazón del barrio sencillez, Esquinas de mis recuerdos y antecuarios. Cuando conocí a Quinqueita cuando abracé a Juan de Dios Filiberto. Cuando iba a la Ribera a esperar barcos de carga, que siempre traían cigarrillos con perfumes exóticos. Con perfume de yajé y de aventura. En la Boca se enciende siempre desde los lejanos tiempos, un clima de bondad, de humildad, de sencillez y de trabajo, que lo hace característico. Es un barrio que labora y que sueña. Para todo tiene tiempo. Para todo se hace un lugar. Hasta para tener un equipo de fútbol que es orgullo del deporte de América y del mundo. Así, nomás...

Dicen que era el mostrador de la ciudad. Eso era antes. Ahora es la antecuela. La gente dejó el diario en el centro; pero ya ha pasado por la Boca, por Almirante Brown, por la Vuelta de Rocha, donde ocurrió la primera palabroa del nacimiento a la civilización para estas tierras vírgenes. Donde mis ascendientes eran dueños sin saber que eran norteamericanos. Porque ignoraban el valor de la propiedad y del esfuerzo.

Fui ayer a almorcizar a la Boca. Como antes fui a la Virreina, y al Pescadito y a lo de Tuñín, esta vez fui al Hogar Escuela del Niño Bonuense —una obra del corazón—, en Branden 264. Donde desde el comienzo todo resulta un saludo y todo informa de una cordialidad que bien estuviera en todos los organismos y en todos los sentimientos que aspiran a resolver el problema social de la ayuda a los necesitados a los nobrecitos, a los niños y a los hogares que andan rociando una sonrisa.

Hacía rato que no estaba en asamblea más simpática. Rodeado de gente tan noble. En un ambiente propicio a lo sincero. Cuadernera nena se queda en la calle y uno entra como a su casa. De veras.

Y allí está el apretón amistoso, cien por ciento de un sentimiento nacido en el barrio y que desde ese momento comprende a su vecina. Con los puños, con los hombros fortachos, con el alma. Siempre Urviana y alegre.

Habla don Antonio L. Zolezzi, Argentino, nacido en la Boca en 22 de junio de 1874. Velo lindo, abuelo dellos, personaje recién de un cuento de aventura, de riesgo y de empeño. Tiene 74 años y como él tal... Cabellón cano y bigote recortado, blanco como el espiritu. Como puesto para dormir las palabras que dice bondades entrañables nutritas de filantropía. Es el creador, el responsable y el presidente del Hogar del Niño Bonuense. Institución la más dierna entre tantas que merecen ese título de casa hermosa de obreros y de señores. No sabe hacer otra cosa que dar. Protege a cien niños. Conduce alimentos a donde se los necesitan. Es un hogar a lo largo de un sentimiento de humanidad y belleza.

Qué cómodo, qué a gusto me sentí en esa mesa que hizo tender en mí obsequio don Antonio L. Zolezzi, por cuya amable del maestro Molina, un sembrador de natal que ahora está siendo verbo de sororios para los niños de Pampa Galván, allá en Campana del Chaco, en el Chaco mismo.

A nuestro frente don Antonio, con su mirada de muchacho travieso, el hombre más querido de la Boca. Concejal varias veces, verdes veces presidente de Pives, figura que ocupó los principales cargos en las principales instituciones del barrio. A nuestro lado el doctor Luis Cevasco, médico, amigo, cordial, generoso. "Cuando usted tiene alguna necesidad de algo que puedan resolverla sus servicios profesionales, me encuentra en mi casa, en la Asociación en el Matadero, en la calle..." Regresará Hipócrates para admirar a estos diáfanos.

Quiero nombrar a Zolezzi, a Cevasco, a Molina, a todos los que me rodearon ayer en esa mesa de la amistad. A la cocinera y a las niñas que sirvieron la mesa. A Alfredo Morando, personaje sencillo y admirable. A Serafino Espósito, Rosa P. de Perucco, Yolanda P. de Arcna, Felipa de Rodríguez, Mar a de Perucco, Amelia P. de Pefatario y Ana Maresca, sonrisa con rumor de río. Y después don Alfredo, don Osvaldo, don José. Amigos de una causa, de un ideal, de una voluntad de servir a la sociedad al lado de ese maestro de amores que se llama Antonio Zolezzi. Que tiene 74 años. Y un alma de niño. Buenos días amigos. ¡Y muchísimas gracias...!

## VERSO AMARILLO

Estuve en la ribera del Riachuelo  
prestando de alguna carabola  
que estuviera al vapor. Sólo halle una  
que se llamaba "Estrella"...

Hablé con el Patrón. Dijo, quién sabe,  
estoy cansado y olvidé las huellas  
para llegar al puerto que usted quiere.  
y quedamos en esas...

Después me fui a comer unos ravióles  
con Antonio Zolezzi. Fui una testa  
que me hizo olvidar de mis amores,  
de viajes, de distancias y de nenas.

Más tarde regresé. ¡Vuelta de Rocha...!  
y me quedé sentado en tu ribera  
como debe muy bien haber soñado  
el mago de Quinqueita...

*Yancho Nutria*

Buenos Aires, Octubre 30 de 1948

## LA PLUMA

## Coplas de la Boca

Voy a la Vuelta de Rocha  
para mirar mi bandera,  
es la bandera argentina  
del Museo de Quinquela.

Me llama el poeta Botto  
para decirme sus versos:  
el olvido no le alcanza,  
es la luz del Universo.

Sol del barrio de la Boca,  
tengo mi barco en botella  
que por su porte es mercante,  
por su historia, de la guerra.

Porque salía de viaje  
el puerto quedóse triste,  
el agua se puso verde  
y las casas todas grises.

Tengo la pipa vacía  
de un marinero muerto,  
mi corazón sólo vive  
afiorando su recuerdo.

Un día quise partir,  
un día quise soñar:  
hay que venir a la Boca  
para saber navegar.

Me regalaron las anclas  
y un escandallo marcado,  
cada moño es un recuerdo  
de las madres de mi barrio.

La brújula y el timón,  
el afán de navegar,  
las velas y tus veladas  
que me ayudan a bogar.

El alma de la ciudad  
es la Boca del Riachuelo  
y Dios sabe cuánto vale  
para el corazón porteño.

Me llego a la plaza Sénguel  
ahora' Pérez Galdós  
—aquí me dijo una vieja,  
—estuvo parado Dios.

La puerta del Cielo se abre  
en el barrio de la Boca;  
San Pedro le puso nombre,  
se llama Vuelta de Rocha.

Aquí anduvo Barquettín,  
casado con Barquetina:  
dos nombres, a mis abuelos.  
que le puso la marina.

El pintor de nuestra Patria  
es José de San Martín;  
y el pintor del Riachuelo  
nuestro Quinquela Martín.

Llevóme un remolcador  
donde empezaba el Canal.  
el Riachuelo señalaba  
el camino de la mar,

Tanto, querer navegar  
es como perder la vida!  
un dia para llegada  
un dia para partida.

Las horas estoy contando  
de los barcos que no llegan;  
cuántas marineras lloran  
cuántas soñando esperan.

La pesca resulta buena  
cuando las redes ayudan,  
la tormenta que pasó  
aumentóme la fortuna.

La ciudad de Buenos Aires:  
qué poco sabe soñar,  
qué poco conoce el puerto,  
qué lejos encuentra el mar.

Quisiera ser seguidilla  
para el alma de la Boca,  
¡Oh si fuese buen cantor  
para darle buenas coplas!

Sólo una, una puedo darle,  
una copla nada más,  
quien se adentra por la Boca  
no la olvidará jamás.

FRANCISCO JUAN POLIZA

Consejo Nacional de Educación  
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA

Pedro de Mendoza 1835  
BUENOS AIRES

# Apunte en gris.

Vértice de la noche,  
el Puerto en gris.  
Quijuelo y su navío de chas  
cruza el agua fehíl.  
Vértice de la noche:  
fulgores de maíz,  
Quijuelo desembarca  
en su milagro  
- capitán desrelado del anil.

Felix Leonvalíz

Bs As, 11- Enero 1948

Poeta Mexicano  
secretario de la Embajada de  
México

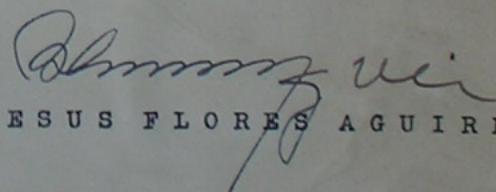
AL PINTOR BENITO QUINQUELA MARTIN.

Agradeciéndole la orden del  
"Tornillo".

/ Ché! Quinquela Martín, yo te saludo  
como pintor insigne, ~~y~~ gran señor de <sup>la</sup> Boca.  
/ Oh caballero andante de la esperanza loca  
que te atroquela el Arte como el mejor escudo!

Es tu perfil severo y antójase sañudo  
sin la sonrisa tuya que es flor sobre tu boca;  
es mágica tu mano, transforma lo que toca  
y como artista eres sereno y concienzudo.

Ahora que me entregas desde la torre alta  
de los sueños el único tornillo que me falta,  
siento como si fueras el marino Simbad  
que me diera, una a una, de su flota las naves  
o que en gesto magnífico me entregara las llaves  
de su puerto atareado y su vieja ciudad....

  
J E S U S F L O R E S A G U I R R E.

Buenos Aires, Mayo 25 de 1948.-

ARGENTINOS DE VEINTICINCO DE MAYO

Argentinos de Mayo  
Blasón porteño  
de honor heroico  
de amor sincero  
que pör la patria  
has consagrado  
ritmo de hidalgos  
rito sagrado.....

Tú has luchado  
muy tenazmente  
alta la frente  
limpio tu honor  
que por la patria  
siempre estas pronto  
que pör la patria  
juras morir.

Por tí, oh!! Patria  
están tus hombres  
viejos y jóvenes  
siempre dispuestos a defenderte  
con gesto atleta  
como zaeta  
estan por tí.

Blasón porteño  
con Sol de Mayo  
que hemos Jurado  
hasta morir.....  
donde los hombres  
tédos de honor  
lucharán ferreos  
hasta su fin.....

Fervor heroico  
en cada pecho  
del argentino  
que lleva el Sol de Mayo  
no busca gloria  
no quiere honores  
solo a la patria  
dá su elixir.

Y por la Patria  
que es tan gloriosa  
como el recuerdo  
de "San Martín"  
dárn sus vidas  
darán sus fuerzas  
para que brille  
su pérvenir.....

Argentinos del Veinticinco de Mayo  
Blasón porteño  
de quiera siempre  
brille tu Sol  
y juraremos como argentinos  
y juraremos perennemente  
que por la Patria, es nuestra vida  
por ella siempre hasta morir.....  
Viva la Patria !!!.....

Autor de la letra: Dn. Pedro Russo.-

Buenos Aires, 25 de Mayo de 1948.-

H. Ruiz Quiquiro  
 cordialmente  
 Pedro Ferreira  
 Junio 27/1911.

### INNOVACION

La calle de la ribera  
 Se está vistiendo de fiesta  
 Con el color que le presta  
 La pintura marinera

Esos colores vibrantes  
 Estampados en las casas  
 De barcos le dan la traza  
 Cambiándole así el semblante

La comunión del color  
 Entre edificios y barcos  
 Borra del cuadro su marco  
 Haciendo al cuadro mayor

La ciudad le ha dado paso  
 A balandras y navíos  
 Que ya cruzaron el río  
 Para unirse en un abrazo

Esta nota singular  
 Da al lugar; juicio certero,  
 Unico en el mundo entero  
 Por ser tan original

Este magnifico sueño  
 Que parece una ilusión  
 Es la bella concepción  
 De un genial pintor porteño

&&&&&&&&&  
 &&&&&&&&  
 &&&  
 &

Peña Argentina  
ASOCIACION CULTURAL  
FLORIDA 846  
TER. PISO

COMISION DIRECTIVA

Presidente  
Mario Luis Descotte

Vice Presidente  
Luis Cané

Secretario General  
Amilcar A. Aldao

Pro Secretario  
Maria Esther Ferrari de Descotte

Secretario de Actas  
Dra. Alicia Terrón

Tesorero  
René A. Trejo Lema

Pro Tesorero  
Domingo Barranco

Vocales  
Dr. Carmelo M. Bonet  
Vizconde de Lascano Tegui  
Salvador Merlino  
Joaquín Neyra  
A. Pérez Valiente de Moctezuma  
Dr. Juan Ramón Bonastre  
Dr. Lázaro Pingas

Vocales Sípientes  
Dr. Tomás Reynal O'Connor  
Raúl E. Vera  
Elizabeth Barreiro

Revisor de Cuentas  
José D. L. Paradelo

COMISION DE ACTOS  
Bertha de Tabbush  
Cora María Bertolé de Cané  
Estela Blomberg  
Raquel Castex  
Magdalena G. L. de Luisi  
Angélica L. Salas de Maglione

Fiesta de la Clausura de  
la Orden del Tornillo

Buenos Aires, 28 Diciembre de 1949

A BENITO QUINQUELA MARTIN

28 diciembre 1949

Unidos por espíritus afines,  
domingo tras domingo hemos venido  
a comer los sabrosos tallarines  
que Quinquela, tenaz, nos ha ofrecido.

Mas qué importa la ausencia sin remedio  
del "pecheto" que aquí nunca se nombra;  
también la pampa es lisa como el tedio  
y en ella está el ombú de fresca sombra.

¿De qué sombra me habláis?-dirá Samperio.  
Aquí la pampa su perfil recorta  
en un lienzo amarillo de fideos  
y en el marrón oscuro de una torta.

Escuchad ¡oh artistas comensales  
que soñáis con la gloria permanente!  
Sólo así lograreis ser inmortales:  
soñando mucho...y cuidando el diente.

Mario Luis Descotte -  
(Mario Luis Descotte)

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN  
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA  
PEDRO DE MENDOZA 1835  
BUENOS AIRES

*In la noche de  
Clausura de la  
orden del Tornillo  
28 Diciembre de 1949*

A Benito Quinquela Martín

Un mar ocultas y su voz remota  
da a tu pincel su vigoroso aliento,  
y en su constante resonar violento  
deja asomar una emoción devota.

Estás de pie en tu sola orilla ignota,  
tal como un mástil, como un pensamiento,  
dando tu corazón desnudo al viento  
y tu mirada a un vuelo de gaviota.

Por perdidas riberas, errabundo,  
colecciónando formas y colores,  
la imagen buscas que ennoblezca al mundo.

Oh, solitario de tu sueño, errante  
vigía de los mares interiores,  
en tu recia paleta, navegante!

*(M) illa (meli)*

Poeta - González Barballo.

## LA MESA DE QUINQUELA ...

Hey he compartido la gran mesa... La mesa de Quinquela ; a su derecha me otorgó un lugar y estaría por decir : un trono ; aunque siempre señorío medie, por vez primera el Sol maravilloso de un día más en la faz de la Tierra, me guió a la enseñada realidad. Insolita alegría encendió mi leucacidad dermida y volví a serber la apacible desprecupación de la juventud, redeada como estaba por un selecto numero de asiduos concurrentes ante las claras ventanales, ceñida por telas incomparables del artista : Rey del Gran Riachuelo, frente a los vibratiles barcos en descanso, siempre en espera de ser reproducidos por la mano maestra de su dueño y señor... el gigante de los mesaices murales, cubriendo lateralmente celestiales paredes... El, el padre de los matices que cobran inusitado brío al relampago del So. y se plasman de plata al mirar de la Luna ... El artifice de un cumulo de esfuerzo obediente al imperio del genio imperecedero. " tan diminuto y sutil, tan hermano, tan humilde con su franciscana sonrisa... QUINQUELA, guardando por si se le el secreto paradisiaco de esos celares vertidos por el albedrío de la complice espatula custodiando el " desvelo " que ha dado y sigue dando deleite a la retina de cuantos admirah al creador de las Bequenses beldades. El mismo que secunda, protege, ama y alimenta del arte, todas las manifestaciones... Tal de la " POESÍA ", predige culto... a la par que estimula al novel experimento en su Hogar Museo... el dueño apsolute que sigue regalando a granel poseedor, como le es, de una gentileza y ub señorío poco común. Estando a su lado, compartiendo su mesa, he revivido con fruición, ideales, que se habían ido esfumando con el tiempo y la distancia, pues que en la mesa de QUINQUELA, rivalizan los cinco Continentes ... Vuelve la mocedad con su sonrisa... La Poesía, la Música, el pincel, eternizan la dicha de la vida. Allí, donde la noche se deja de ser aurora ... tras el enjambre de los barcos que se suman luminescencias a la constelada magnitud de las diáfanas estrellas, imperatrices perennes del mágico Círculo.

S/D Fray Gayetano 481  
Buenos Aires, Marzo 23- 1968

*Alejo Bonalde*  
Ana Marcone Tercellán

Buenos Aires, 4 de noviembre de 1968.-

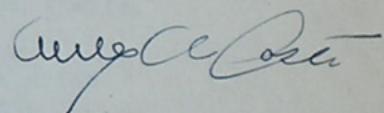
Al gran Pintor Argentino  
Profesor Quinquela Martín

Con mi mayor admiración y respeto :

He dado gracias a Dios, Profesor, de haber podido llegar a contemplar sus obras maravillosas.  
Ud. representa para nuestra patria un honor y nos deja un legado de valor incalculable para todas las generaciones.

Cumpliendo un deseo de mi esposo, le envío este trabajo que él escribió hace años, con gran amor, porque también llevaba sangre genovesa.

Saludo al Señor Profesor deseándole la mayor ventura.



Adela Mercedes U. de Costa

Chivilcoy 3144  
Capital